

AEG

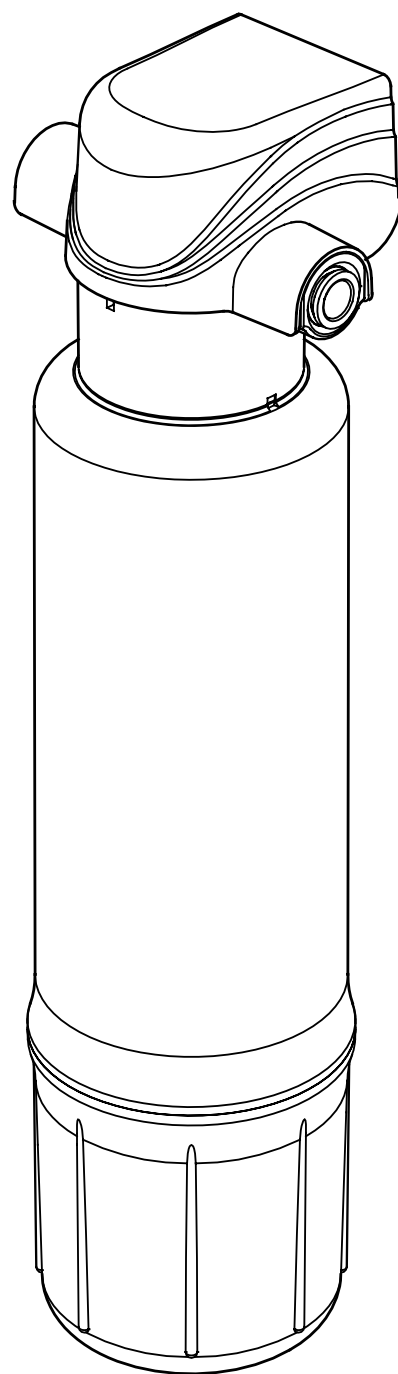
PREMIUM FULL FLOW FILTER AEG

Systema di filtrazione per acqua potabile

MANUALE DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Installazione, utilizzo e manutenzione del
vostro sistema di Filtrazione Acqua a Flusso
Continuo da Sottolavello

ATTENZIONE: questa apparecchiatura
necessita di una regolare manutenzione
periodica al fine di garantire i requisiti di
potabilità dell'acqua potabile trattata ed il
mantenimento come dichiarato dal produttore



March 2021

SOMMARIO

	Pag.
Prima di iniziare	3
Caratteristiche e dimensioni	3
Componenti e Accessori.....	4
Tipica installazione sottolavello	4
Istruzioni di installazione.....	5-6
Step A – Installazione dei raccordi di fornitura acqua	5
Step B – Collegamento tubi	5-6
Step C – Inserire la cartuccia del filtro	6
Step D – Apertura dell'acqua, verifica di eventuali perdite e risciacquo dei carboni	6
Cartuccia del filtro.....	7
Durata della cartuccia del filtro	7
Sostituzione della cartuccia del filtro.....	7
Risoluzione dei problemi del sistema	8
Vista esplosa e componenti.....	8

PRIMA DI INIZIARE

Il presente manuale è rivolto all'installatore, al manutentore ed all'utilizzatore dell'apparecchiatura e costituisce parte integrante del prodotto, conservarlo con cura. Le indicazioni, le istruzioni e gli avvisi qui riportati sono necessari al corretto e sicuro uso dell'apparecchiatura, vanno seguite scrupolosamente e lette prima di procedere a qualsiasi intervento sull'apparecchiatura: installazione, funzionamento, manutenzione. Per qualsiasi necessità o chiarimento contattare il supporto clienti al numero 199.315.029.

Quanto contenuto nel presente manuale è esclusiva proprietà del produttore, ne è vietata la copia tramite qualsiasi mezzo, l'utilizzo per scopi diversi dai quelli per cui è stato concepito, la divulgazione non autorizzata. Ogni abuso sarà perseguito secondo i termini di legge.

Leggere attentamente tutti i passaggi e le istruzioni prima di installare e utilizzare il vostro sistema di filtrazione acqua a flusso continuo da sottolavello. Per installare correttamente il sistema, seguire esattamente tutti i passaggi indicati. Leggere questo manuale vi aiuterà a ottenere tutti i vantaggi del sistema di filtrazione.

Non usare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità sconosciuta che non rispetti i parametri del decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31 e successive modifiche e integrazioni. Il sistema è certificato per la riduzione di parassiti.

Il sistema di filtrazione acqua a flusso continuo da sottolavello lavora con una pressione idrica da 2,1 a 6,9 bar (da 30 psi a 100 psi). Se la vostra pressione idrica domestica supera il valore massimo, installare un riduttore di pressione sul tubo di alimentazione dell'acqua al sistema di filtrazione.

Descrizione e finalità del trattamento.

Il filtro contiene un media brevettato dal produttore capace di ridurre la presenza nell'acqua di cisti, particolato, cloro, odori e sapori sgradevoli eventualmente presenti nell'acqua.

Funzionamento dell'apparecchiatura

L'acqua, fluendo attraverso l'esclusivo e brevettato sistema filtrante, subisce una filtrazione meccanica che consente la riduzione di cisti e particolato, la presenza di carbone attivo inoltre attiva processi di riduzione catalitica che agiscono sulla riduzione di cloro e derivati (es. ipoclorito di sodio, biossido di cloro) e processi di adsorbimento in grado di agire su molecole organiche eventualmente presenti come residuo nell'acqua.

Vita utile del dispositivo

La cartuccia filtrante va sostituita entro 6 mesi dall'installazione e comunque dopo aver filtrato 7500 litri d'acqua. Le performance di filtrazione sono influenzate da molti fattori, se si evidenzia una significativa riduzione del flusso d'acqua in uscita dal filtro si consiglia di sostituire la cartuccia.

Uso previsto e condizioni d'uso

L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente per il trattamento di acqua potabile con caratteristiche che soddisfino sia il decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31 che le specifiche di funzionamento riportate nel presente manuale.

Conformità e dichiarazioni

Il costruttore garantisce che a fronte di acqua in ingresso conforme ai parametri del decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31, il dispositivo restituisce un'acqua ancora entro i parametri del medesimo decreto.

Il costruttore dichiara che il dispositivo è conforme al Decreto del Ministero della Salute N° 25 del 7/2/2012 "Disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano."

Il dispositivo è conforme al Decreto del Ministero della Sanità N° 174 del 06/04/2004 Regolamento concerne i materiale e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano. Come attestato da TIFQ Istituto TIFQ-0812TA135

Il dispositivo è conforme:

- ✓ all'articolo 9 del decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31
- ✓ ai requisiti di sicurezza applicabili
- ✓ alle finalità specifiche cui l'apparecchiatura è destinata secondo quanto riportato nel presente documento e in particolar modo nel paragrafo Descrizione e finalità del trattamento

CARATTERISTICHE E DIMENSIONI

Pressione acqua di alimentazione Min. - Max.	2,1 – 6,9 bar (30 - 100 psi)
Temperatura acqua di alimentazione Min. - Max.	4 - 38 °C (40 - 100 °F)
Portata nominale di utilizzo	7 litri/min. (1.85 galloni/min.)
Inlet - Outlet	9,5 mm (3/8") raccordi ad attacco rapido e tubi inclusi

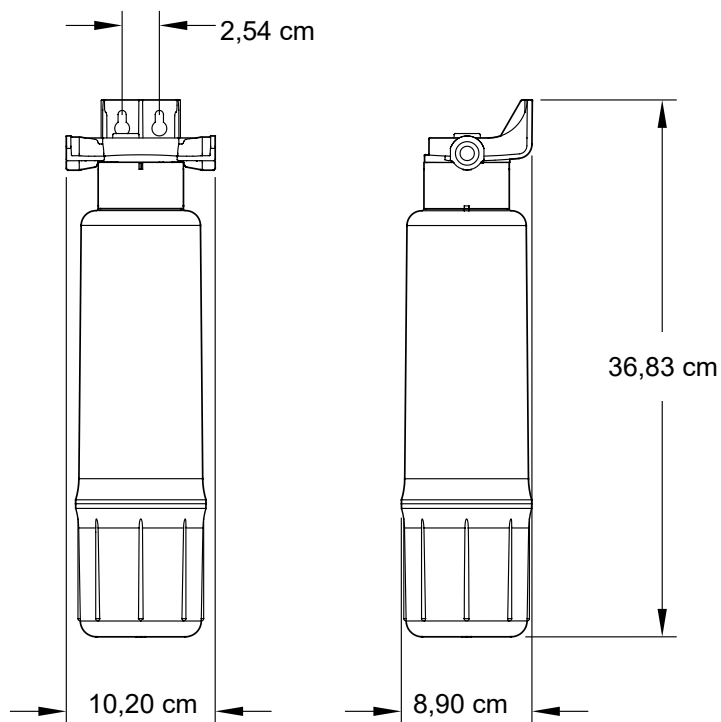


FIG.1

COMPONENTI E ACCESSORI

INCLUSI	NON INCLUSI
Testata filtro, staffa e viti di montaggio	Cacciaviti a croce e a lama piatta
Cartuccia filtro	Pinze e chiavi inglesi regolabili
Tubi	Taglierina per tubi
Raccordi adattatori	Trapano elettrico
Rondella	Nastro di Teflon

TIPICA INSTALLAZIONE SOTTOLAVELLO

Posizionate l'alloggiamento del filtro sul tubo dell'acqua fredda, sotto al lavandino della cucina e/o del bagno, per filtrare l'acqua fredda. Fate riferimento allo schema seguente.

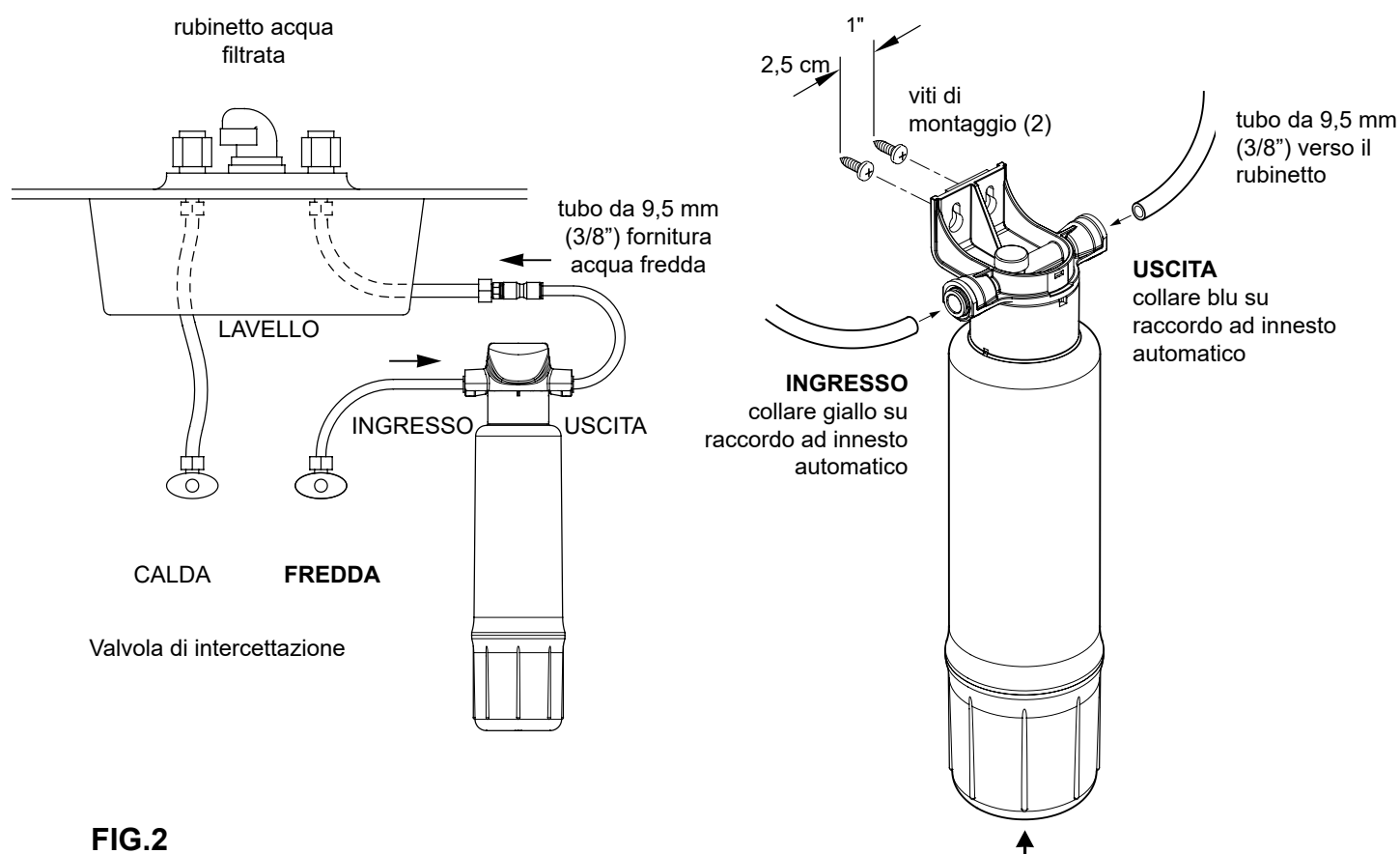


FIG.2

NOTA: Assicuratevi di lasciare uno spazio di almeno 4 cm sotto all'impianto per permettere la rimozione della cartuccia del filtro per la sostituzione.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Requisiti di installazione

- ✓ **Attenzione:** L'installazione dell'addolcitore deve essere effettuata da un professionista abilitato dal D.M. 37/08, ex legge 46/90.
- ✓ L'apparecchiatura deve essere installata secondo la UNI EN 15161/2007. Gli ambienti devono essere igienicamente idonei e, ove pertinente, nel rispetto delle disposizioni previste dal D.M. del 22 gennaio 2008, n. 37 incluso quelle relative al collaudo e alla manutenzione.
- ✓ **Attenzione:** Assicurarsi che l'impianto idraulico sia igienicamente sicuro e non presenti rischi di proliferazione batterica, (es. rami morti, fonti di proliferazione batterica, ecc.).
- ✓ Tutti i materiali usati durante l'installazione e la manutenzione che possono venire a contatto con l'acqua, devono essere conformi alle disposizioni previste dal D.M. 6 aprile 2004, n. 174
- ✓ Non installare il sistema di filtrazione all'esterno o esposto a temperature troppo elevate o troppo basse. La temperatura dell'acqua di alimentazione del sistema di filtrazione deve essere tra 4°C e 38°C (tra 40°F e 100°F). Non installare su tubature che forniscono acqua calda.
- ✓ Se di giorno si riscontra una pressione vicina al limite superiore riportato, la notte essa potrebbe superare tale limite. Si consiglia in questo caso l'utilizzo di un riduttore di pressione.
- ✓ **Attenzione:** Questa apparecchiatura non deve essere usata per trattare acqua che non rispetti i parametri del decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31 e successive modifiche e integrazioni.

STEP A – INSTALLAZIONE DEI RACCORDI DI FORNITURA ACQUA

Verificare e **attenersi alle normative idrauliche locali vigenti**, quindi installare i raccordi per collegare il filtro sottolavello alla linea di alimentazione di acqua fredda del lavandino. Sono inclusi i raccordi e il tubo da 9,5 mm (3/8") OD per i collegamenti da e per l'ingresso e l'uscita del filtro sottolavello.

1. **Chiudere la valvola/e di intercettazione dell'acqua del lavandino**, o un'altra valvola di chiusura a monte del punto in cui verrà installato il filtro, **e aprire i rubinetti** per scaricare la pressione dalla linea di alimentazione di acqua fredda del lavandino.
2. Individuare la linea di alimentazione di acqua fredda verso il rubinetto del lavandino. In genere si tratta di un tubo flessibile. Scollegare il dado che collega questa linea al tubo dell'acqua fredda. Utilizzare un secchio per raccogliere l'acqua che drena da questa linea.
3. Prendere il raccordo adattatore filettato maschio fornito (vedi Fig.3) e, utilizzando del nastro sigillafiletti, inserirlo nel dado sulla linea di alimentazione verso il rubinetto che avete scollegato al punto 2.
4. Prendere il raccordo adattatore filettato femmina fornito (vedi Fig.3) e, utilizzando del nastro sigillafiletti, installarlo sul tubo di alimentazione dell'acqua fredda. Se la parte filettata del tubo di carico dell'acqua è troppo corta per poter essere inserita completamente nell'adattatore (circa 10,4 mm), inserire all'interno la rondella fornita come mostrato in figura 3.

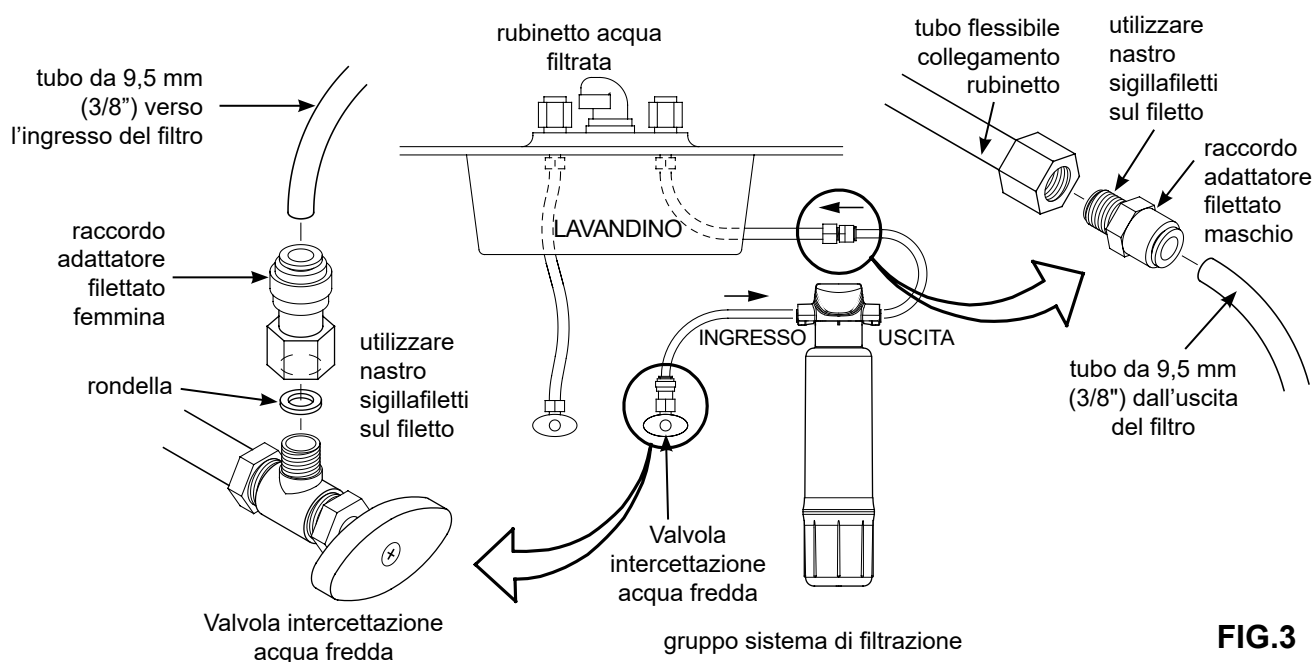


FIG.3

STEP B – COLLEGAMENTO TUBI

NOTA: Rimuovere i tappi di protezione in gomma piuma prima di collegare i tubi (vedi Fig. 4). Smaltire i tappi di gomma piuma.

1. Prendere un pezzo del tubo da 9,5 mm fornito e collegarlo tra l'adattatore installato sulla linea del lavandino e l'uscita del sistema di filtraggio (vedi figg.2 e 3). Lasciare un gioco sufficiente, misurare e tagliare alla lunghezza necessaria. Il taglio deve essere ad angolo retto.
2. Inserire il tubo fino in fondo nei raccordi rapidi sull'adattatore e sull'uscita del sistema di filtrazione. Tirare il tubo per assicurarsi che sia saldamente fissato ai raccordi.
3. Ripetere i punti 1 e 2 per collegare l'altro pezzo di tubo da 9,5 mm dall'adattatore installato sul tubo di alimentazione acqua fredda e l'ingresso del sistema di filtrazione (vedi figg.2 e 3)

Collegamento tubazioni (posizione di tutti i raccordi automatici):

Questo sistema comprende raccordi automatici per il collegamento rapido dei tubi. Per le operazioni con i raccordi procedere come segue.

Per collegare i tubi:

4. Utilizzare una taglierina per tubi per tagliare le estremità ad angolo retto.
5. Ispezionare l'estremità (2-3 cm) del tubo e assicurarsi che non vi siano scalfitture, graffi o zone ruvide. Se necessario tagliare nuovamente il tubo.
6. Spingere il tubo attraverso il collare e fino in fondo al raccordo. Garanzia completa si ottiene inserendo 1,9 cm di tubo nel raccordo.

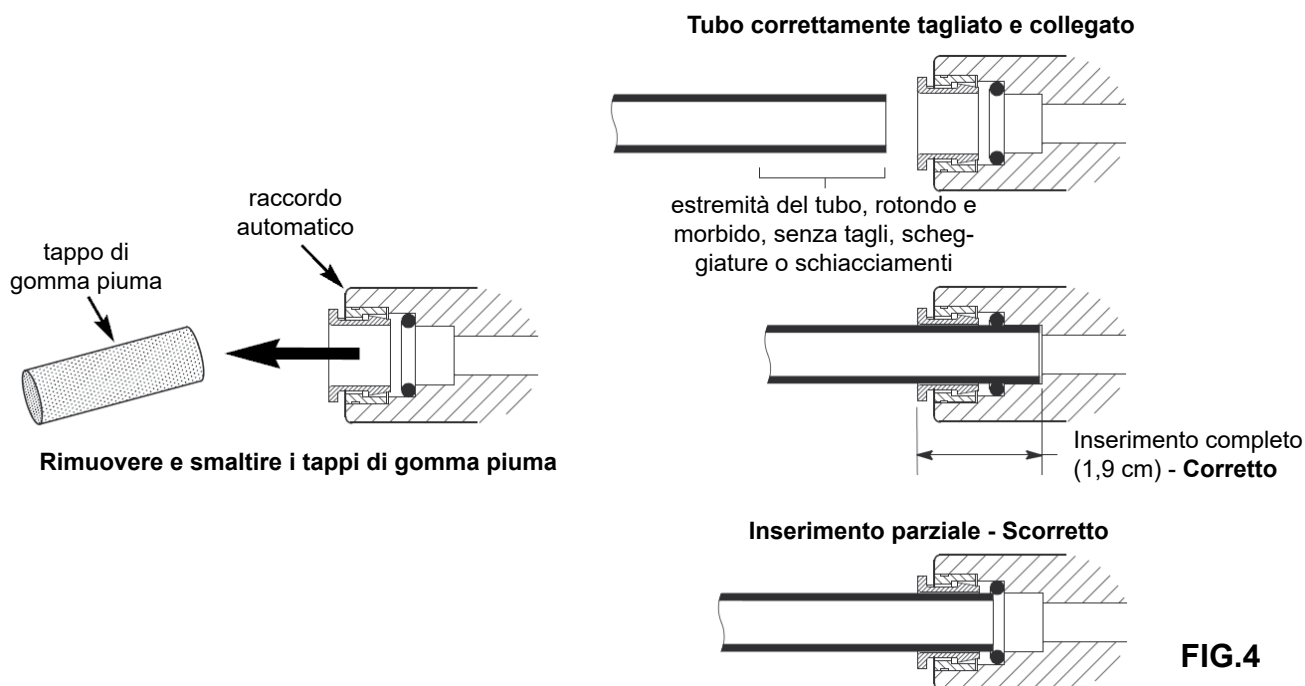


FIG.4

Per scollegare i tubi:

1. Premere il collare verso l'interno e tenere premuto con un dito mentre si estrae il tubo.

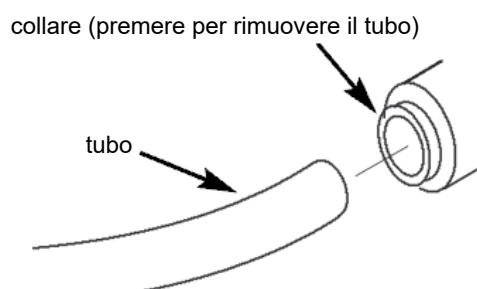


FIG.5

STEP C – INSERIRE LA CARTUCCIA DEL FILTRO

1. Togliere il piccolo tappo di plastica di protezione dall'estremità aperta della cartuccia del filtro
2. Installare la cartuccia sul gruppo testata del filtro, come indicato in figura 6. Ruotare la cartuccia verso destra per serrare.

STEP D – APERTURA DELL'ACQUA, VERIFICA DI EVENTUALI PERDITE E RISCIAQUO DEI CARBONI

1. Aprire la valvola/e di intercettazione dell'acqua che avete chiuso all'inizio dell'installazione.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua filtrata per spurgare l'aria dal sistema. Quando l'acqua scorre regolare, senza bolle o schizzi, chiudere il rubinetto e controllare che non vi siano perdite.
3. Aprire il rubinetto dell'acqua filtrata e lasciar scorrere l'acqua per 20 minuti per risciacquare i carboni dalle polveri.

CARTUCCIA DEL FILTRO

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL FILTRO

NOTA: Non è necessario chiudere l'alimentazione dell'acqua durante la sostituzione della cartuccia del filtro.

1. Ruotare la cartuccia del filtro verso sinistra per rimuoverla dalla testata del filtro
2. Smaltire la cartuccia in modo adeguato, attenendosi alle norme vigenti.
3. Installare una nuova cartuccia. Ruotare la cartuccia del filtro verso destra per collegarla alla testata del filtro

Cartucce Sapore e Odore: Le cartuccia sapore e odore contiene carboni attivi, una polvere nera. Quando è nuova, aprire il rubinetto dell'acqua filtrata per eliminare polveri e particelle di carbonio dalla cartuccia. Lasciar scorrere per 20 minuti.

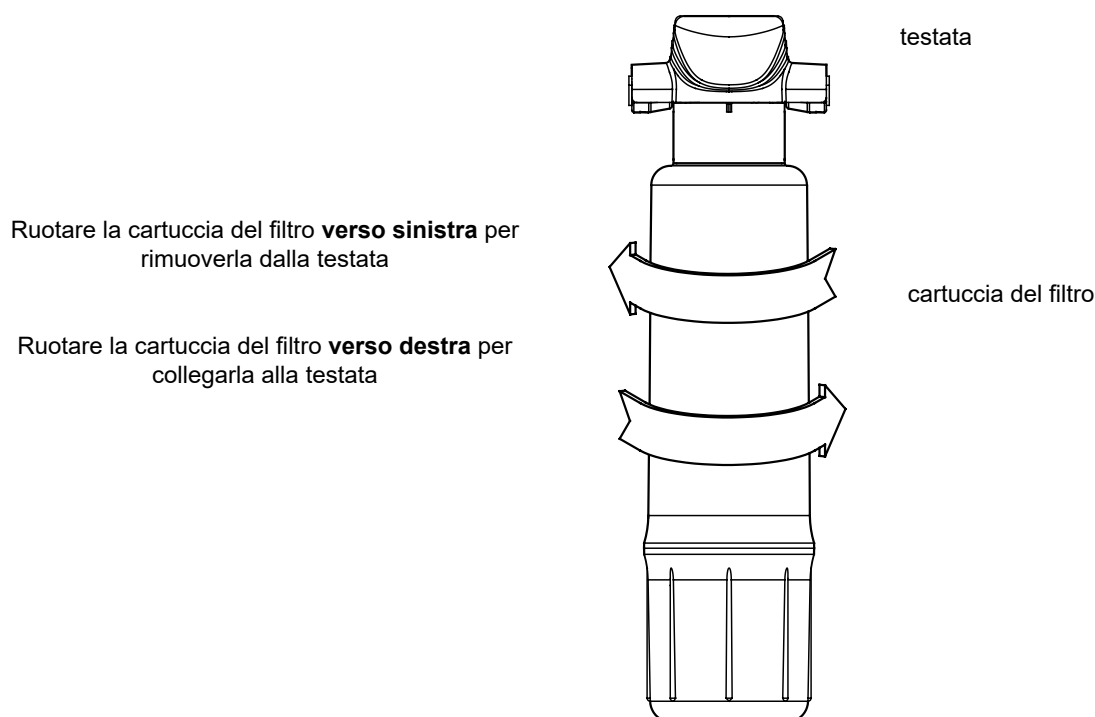
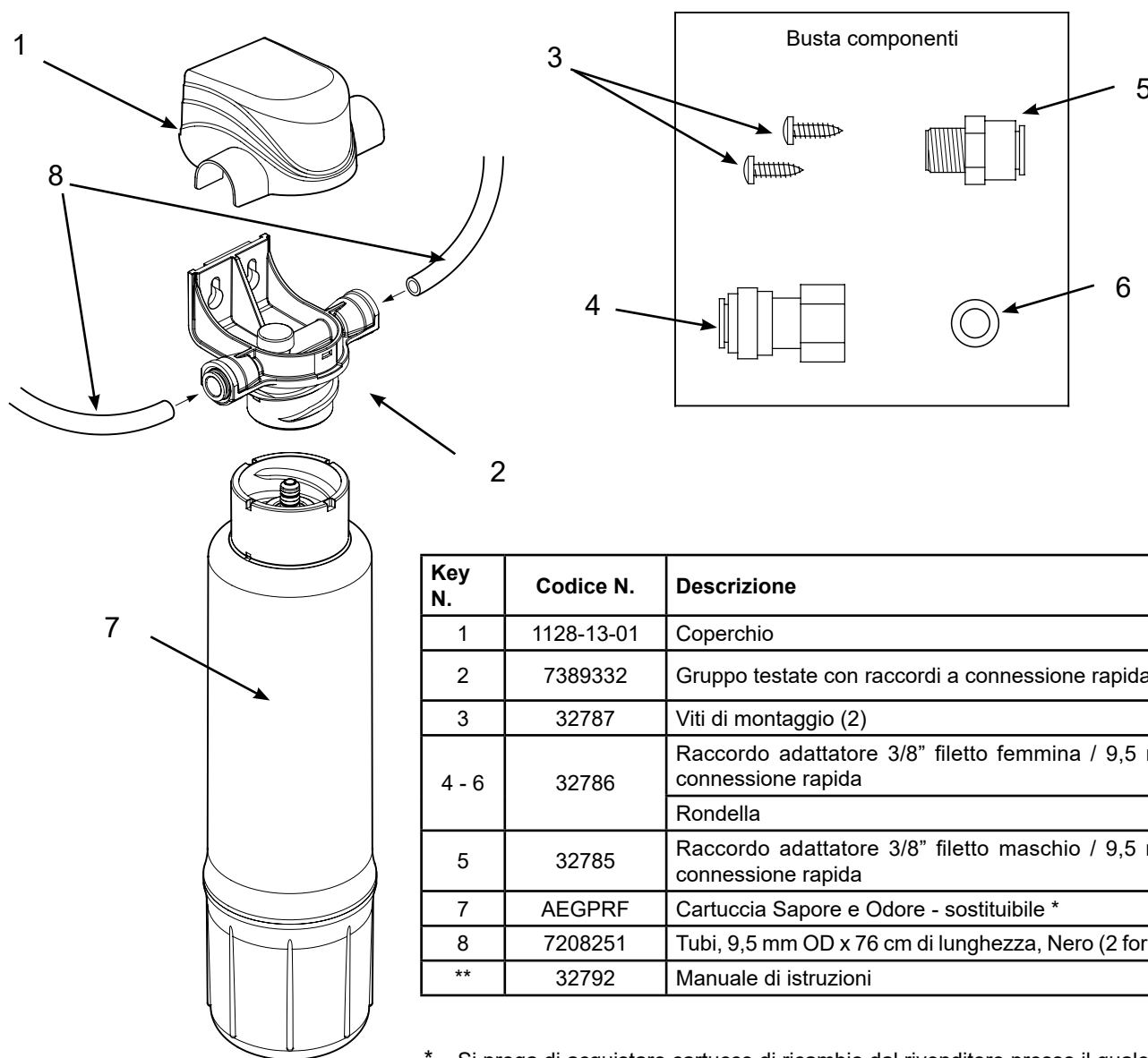


FIG.6

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DEL SISTEMA

Problema: Sapore e/o odore.	
Causa: Cartuccia filtro esaurita.	Intervento: Sostituire la cartuccia.
Causa: Sistema contaminato.	Intervento: Disinfettare il sistema.
Problema: Perdite d'acqua dai raccordi dell'impianto.	
Causa: Tubi non inseriti correttamente a fondo	Intervento: Inserire i tubi a fondo nei raccordi
Causa: Estremità dei tubi non tagliate ad angolo retto	Intervento: Tagliare i tubi ad angolo retto
Causa: Tubi danneggiati.	Intervento: Rimuovere la parte danneggiata e reinserire il tubo nel raccordo
Causa: Superficie esterna dei tubi screpolata	Intervento: Rimuovere la parte screpolata e reinserire il tubo nel raccordo

VISTA ESPLOSA E COMPONENTI



* Si prega di acquistare cartucce di ricambio dal rivenditore presso il quale si è acquistato il sistema di filtrazione dell'acqua.

** Non raffigurato.

AEG

PREMIUM FULL FLOW FILTER AEG

Système de filtration directe, installé sous évier

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

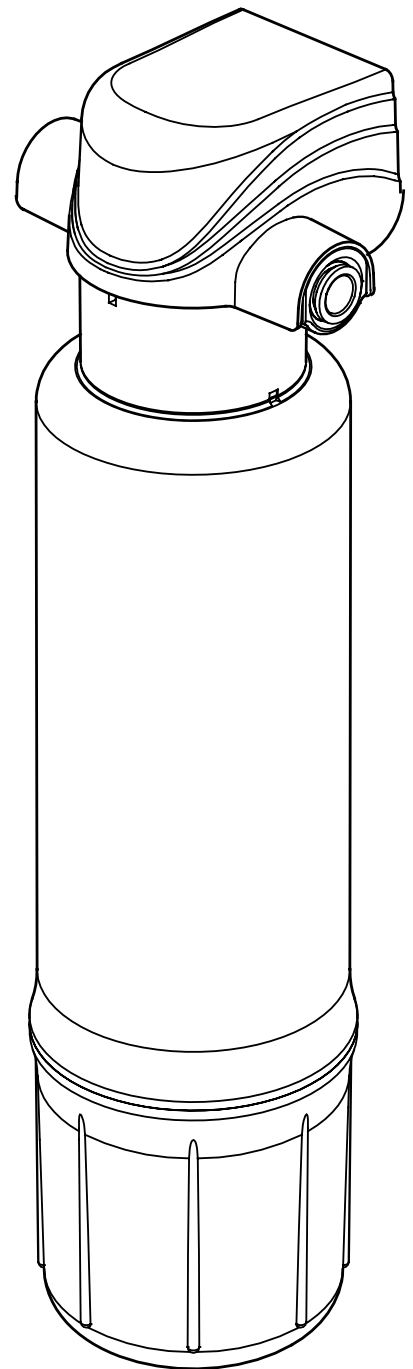


TABLE DES MATIÈRES

AVANT DE COMMENCER	13
CARACTÉRISTIQUES ET DIMENSIONS	13
COMPOSANTS ET OUTILS	14
INSTALLATION TYPIQUE SOUS ÉVIER	14
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	15
Étape A - Installer les raccords	15
Étape B - Connecter les tuyaux	15
Étape C - Installer la cartouche de filtration	16
Étape D - Ouvrir l'eau, vérifier les fuites	16
CARTOUCHE DE FILTRATION	17
DURÉE DE VIE DE LA CARTOUCHE	17
REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION	17
DÉPANNAGE DU SYSTÈME	18
PIÈCES DÉTACHÉES	18

AVANT DE COMMENCER

- Lire toutes les étapes d'installation attentivement avant d'installer et d'utiliser votre système AEG de filtration directe sous évier.
- Suivre les étapes comme indiqué pour installer correctement le système. Lire ce manuel vous permettra également de profiter pleinement de tous les bénéfices de ce système.
- Ne pas utiliser ce système sur une eau non traitée ou de qualité microbiologique non conforme à la législation ou dont on ne connaît pas les caractéristiques.
- Ce système est certifié pour réduire les kystes et doit être utilisé sur des eaux préalablement désinfectées qui peuvent contenir des kystes pour être filtrés.
- Tous les raccordements de plomberie doivent être faits en accord avec les règles et les législations locales.
- Le Premium Full Flow AEG fonctionne sur une eau dont la pression se situe entre 2,1 bar et 6,9 bar. Si la pression de votre réseau dépasse ce maximum, installez un réducteur de pression.
- Ne pas installer le filtre dehors ou sous des températures extrêmement chaudes ou froides. La température de l'eau du réseau doit se situer entre 4°C et 38°C. Ne pas installer sur eau chaude.

CARACTÉRISTIQUES ET DIMENSIONS

Pression de l'eau (Min-Max)	2,1 - 6,9 bar
Température de l'eau (Min-Max)	4 - 38°C
Débit de service	7 litres par minute
Dimension entrée-sortie	9,5 mm (3/8") raccords rapides et tuyaux fournis

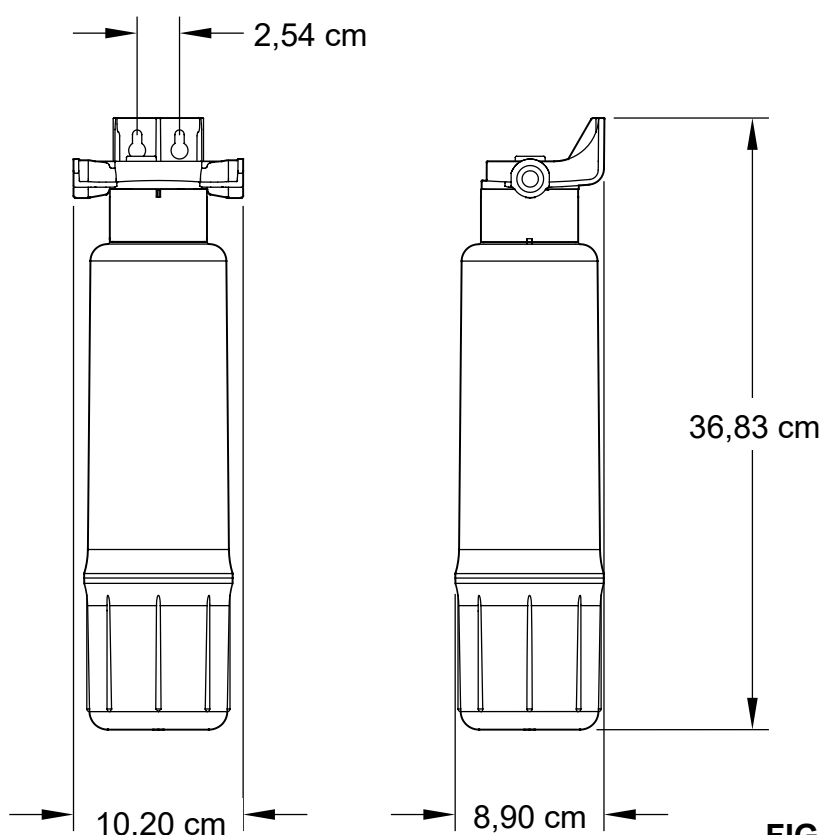


FIG.1

COMPOSANTS ET OUTILS

Sont inclus:

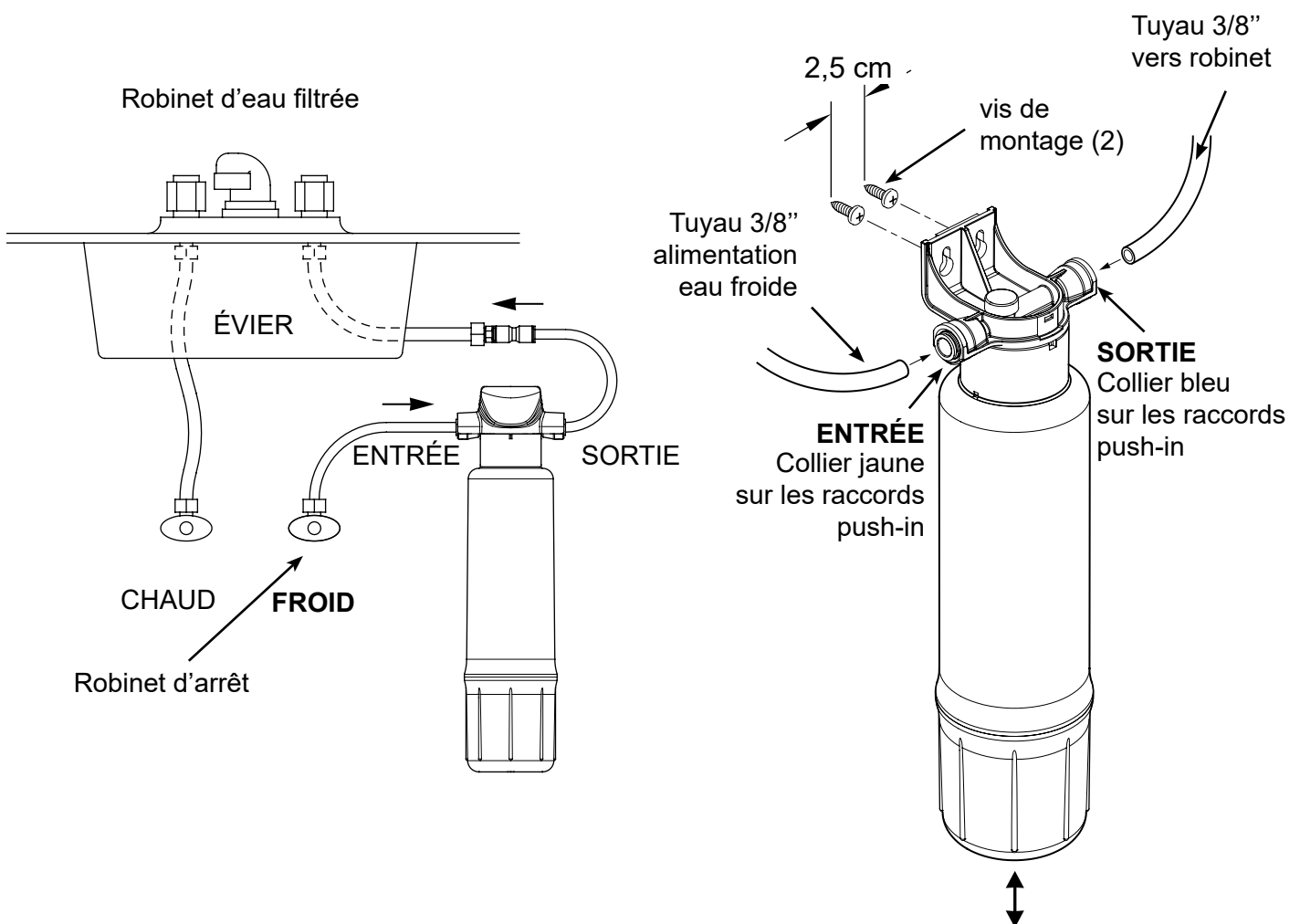
- Tête de filtre, équerre de fixation et vis de montage
- Cartouche de filtration
- Tuyaux
- Raccords
- Joint plat

Outils nécessaires et non inclus:

- Tournevis à tête plate
- Cutter
- Teflon
- Visseuse électrique

INSTALLATION TYPIQUE SOUS ÉVIER

Installer Premium Full Flow AEG sur un tuyau d'eau froide, sous l'évier de la cuisine ou le lavabo de la salle de bain afin de filtrer l'eau froide. Se référer au schéma ci-dessous.



NOTE: Assurer un espace de 4 cm minimum sous le système pour faciliter le remplacement de la cartouche de filtration. **FIG.2**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ÉTAPE A - INSTALLER LES RACCORDS

Vérifier les codes et réglementations de plomberie locales avant d'installer les raccords pour connecter le filtre sous évier à l'alimentation en eau froide de l'évier. Les raccords et les tuyaux de 9,5 mm (3/8") sont inclus afin de faciliter le raccordement à l'entrée et à la sortie du filtre. Une installation type est décrite en Figure 3.

1. Fermer le robinet d'arrêt d'alimentation en eau de l'évier ou un autre robinet d'arrêt permettant de stopper la circulation d'eau à l'endroit où vous souhaitez installer le système de filtration et ouvrir les robinets d'eau pour libérer la pression.

2. Repérer la conduite d'alimentation en eau froide du robinet de l'évier. Dans la majorité des cas, il s'agit d'un tuyau flexible.

Déconnecter les écrous qui permettent de relier ce flexible au tuyau d'eau froide. Utiliser un seau pour évacuer l'eau restante dans le tuyau.

3. Se munir de l'adaptateur mâle fourni avec le système (cf. Fig.3) et, en utilisant une bande d'étanchéité, installer l'adaptateur sur l'écrou de la conduite d'alimentation du robinet que vous avez dévissé en étape 2.

4. Se munir de l'adaptateur femelle fourni avec le système (cf. Fig.3) et, en utilisant une bande d'étanchéité, l'installer sur le tuyau d'eau froide. Si la connection au robinet d'eau froide est trop courte pour insérer complètement l'adaptateur femelle (10,4mm), insérer le joint plat fourni à l'intérieur de l'adaptateur.

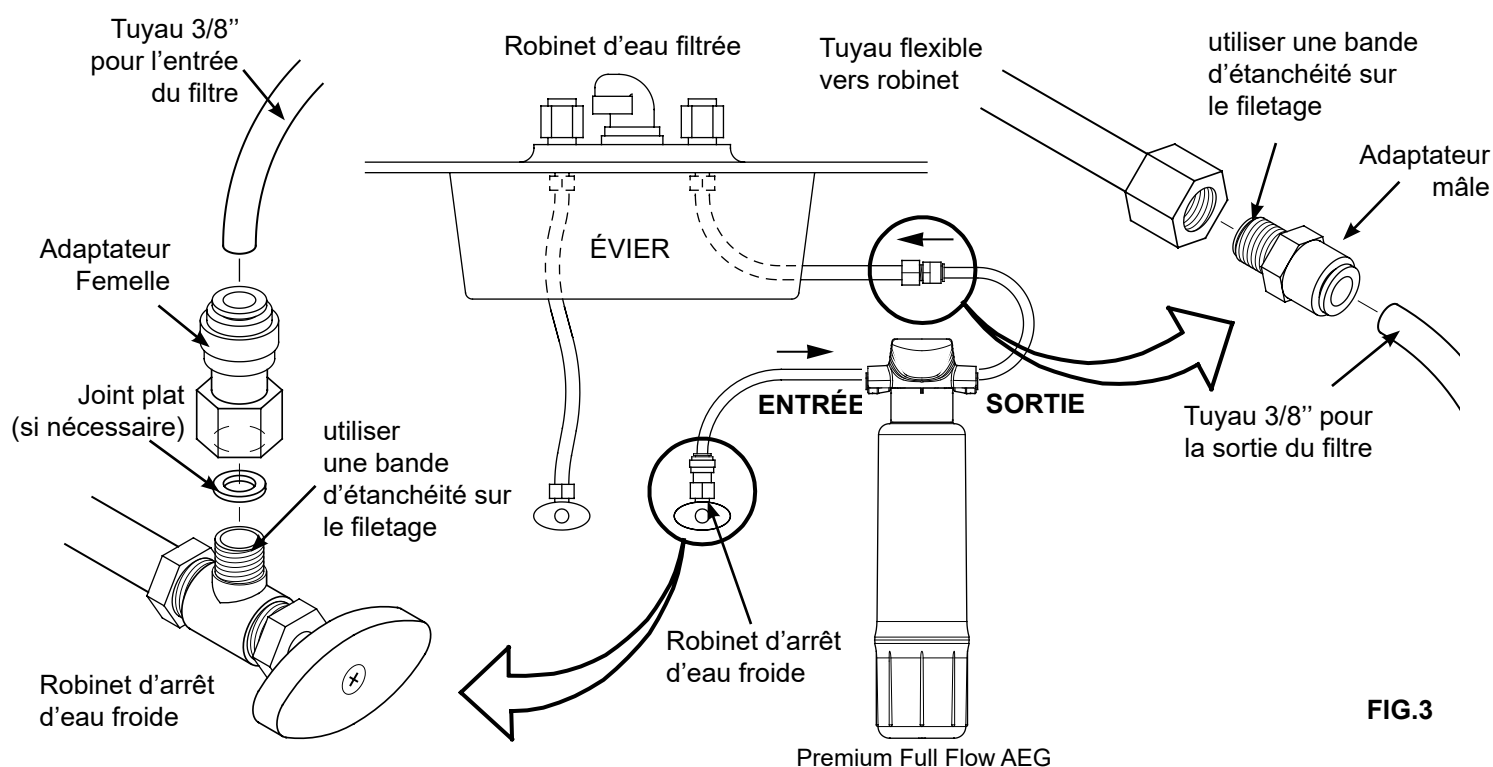


FIG.3

ÉTAPE B - CONNECTER LES TUYAUX

NOTE: Retirer les mousses de protection de l'Entrée et de la Sortie (Cf Fig. 4). Jeter les mousses

1. Prendre un bout du tuyau de 9,5mm de diamètre. Le connecter entre l'adaptateur installé sur le tuyau de l'évier et la SORTIE du filtre (cf. Figures 2 et 3). Laisser du lest, mesurer et couper dans la longueur.

2. Insérer le tuyau profondément dans les raccords rapides de l'adaptateur et du filtre. Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'ils tiennent fermement dans les raccords.

3. Répéter les étapes 1 et 2 pour connecter l'autre tuyau de 9,5 mm de diamètre entre l'adaptateur installé sur l'alimentation d'eau froide et l'ENTRÉE du filtre. (cf figures 2 et 3)

Connexion des tuyaux (système de raccords rapides «push-in») :

Ce système est fourni avec des raccords rapides «push-in». Lorsque vous travaillez avec ce type de raccords, suivez les instructions pages suivante :

1. Utiliser un cutter adapté pour couper les tuyaux de manière rectiligne.
2. Contrôler les embout pour s'assurer qu'ils soient bien lisses. Si besoin recouper le tuyau.
3. Insérer le tuyau dans le collet bien profondément dans le raccord. Une insertion complète prend 1,9 cm de la longueur du tuyau.

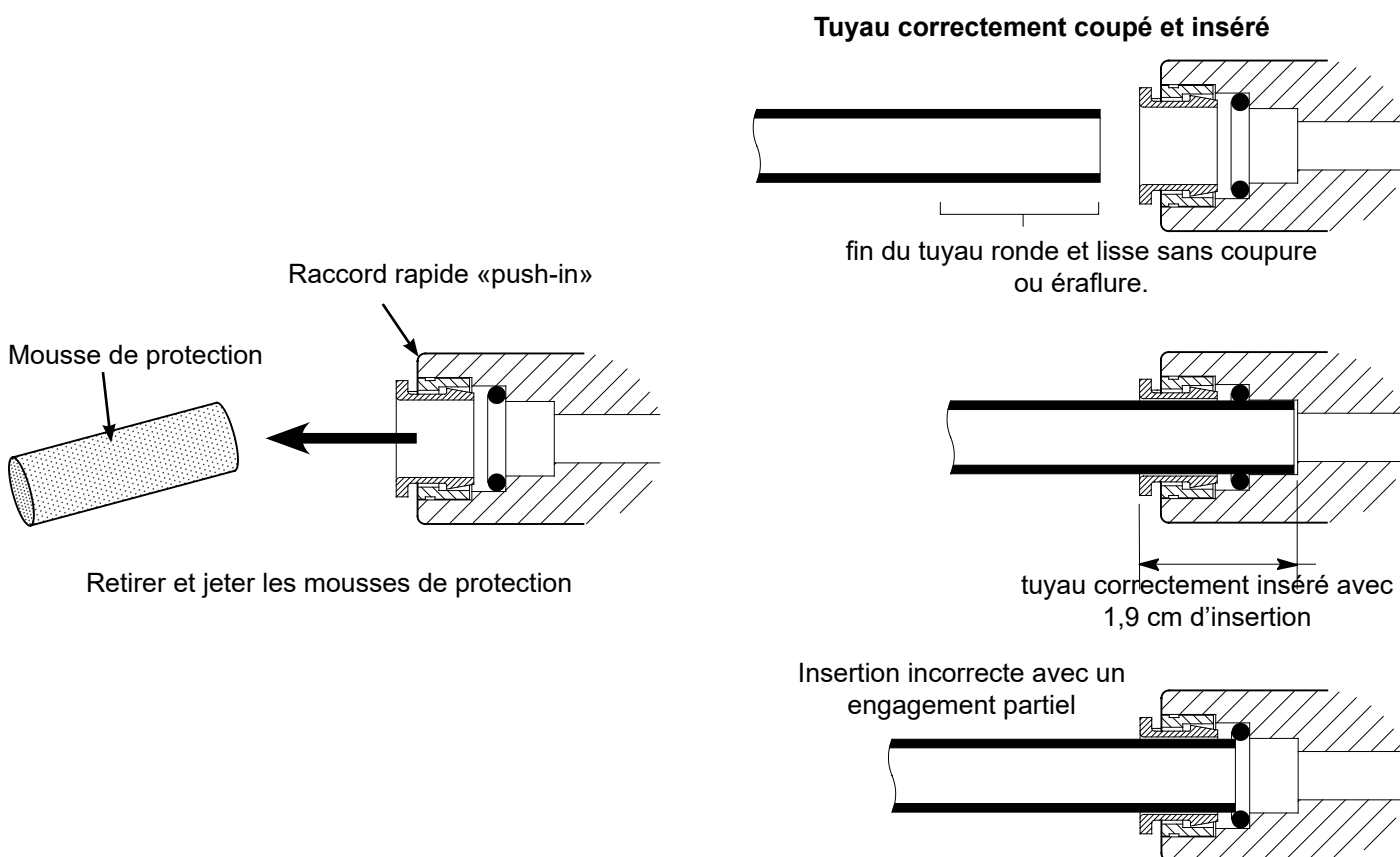
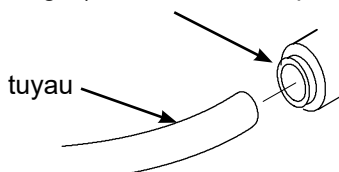


FIG.4

Pour déconnecter le tuyau

1. Pousser le collier de serrage vers l'intérieur, retenir avec son doigt tout en poussant le tuyau vers l'extérieur en même temps.

collier de serrage (tirer vers l'arrière pour retirer le tuyau)



ÉTAPE C - INSTALLER LA CARTOUCHE DE FILTRATION

1. Retirer le petit plastique de protection qui recouvre la cartouche.
2. Installer la cartouche sur la tête du filtre (cf. Figure 6). Tourner la cartouche vers la droite pour serrer.

ÉTAPE D - OUVRIR L'EAU, VÉRIFIER LES FUITES ET RINCER LES PARTICULES DE CHARBON ACTIF

1. Ouvrir le robinet d'arrêt d'alimentation en eau froide fermé en début d'installation
2. Ouvrir le robinet d'eau filtrée pour purger l'air du système. Lorsque l'eau coule doucement et de manière fluide (sans bulles ni jet), fermer le robinet et vérifier qu'il n'y ait pas de fuite.
3. Ouvrir le robinet d'eau filtrée et laisser couler l'eau pendant 10 minutes pour rincer les particules de charbon actif.

CARTOUCHE DE FILTRATION

DURÉE DE VIE DE LA CARTOUCHE

Cartouche anti-goût et odeur: une cartouche anti-goût et odeur contient du charbon actif. Lorsqu'elle est neuve, ouvrir le robinet d'eau filtrée afin d'évacuer les particules fines de charbon. Laisser couler pendant 10 minutes. Il est recommandé de remplacer la cartouche au bout de 6 mois d'utilisation. Il y a plusieurs paramètres pour déterminer la durée de vie d'une cartouche :

1. La consommation d'eau
2. Le taux de sédiments, le goût et l'odeur de l'eau, ou toutes les autres substances indésirables présentes dans l'eau. Utiliser les informations suivantes pour vous guider. Cependant, peu importe le type de cartouche utilisé, vous saurez qu'il faut remplacer la cartouche lorsque vous constaterez un retour des sédiments, du mauvais goût et de l'odeur du chlore ou lorsque votre débit d'eau diminue ou s'arrête.

LePremium Full Flow (AEGPFF) avec sa cartouche de remplacement (AEGPRF) peut filtrer plus de 7 570 litres à un débit de service de 7 litres par minute.

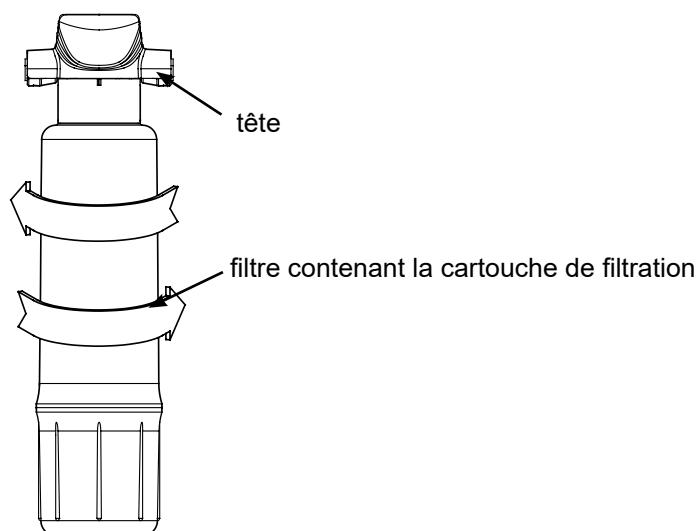
REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION

NOTE: il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation d'eau lorsque vous remplacer la cartouche de filtration.

1. Tourner le filtre contenant la cartouche vers la gauche pour retirer la cartouche de la tête du système.
 2. Jeter la cartouche comme il convient.
 3. Installer la nouvelle cartouche. Tourner la cartouche vers la droite pour la rattacher à la tête du système.
- Les cartouches anti-goût et odeur contiennent du charbon actif, une poudre noire. Lorsqu'elle est neuve, ouvrir le robinet d'eau filtrée afin d'évacuer les particules fines de charbon. Laisser couler pendant 20 minutes.

Tourner vers la gauche pour enlever la
cartouche de la tête

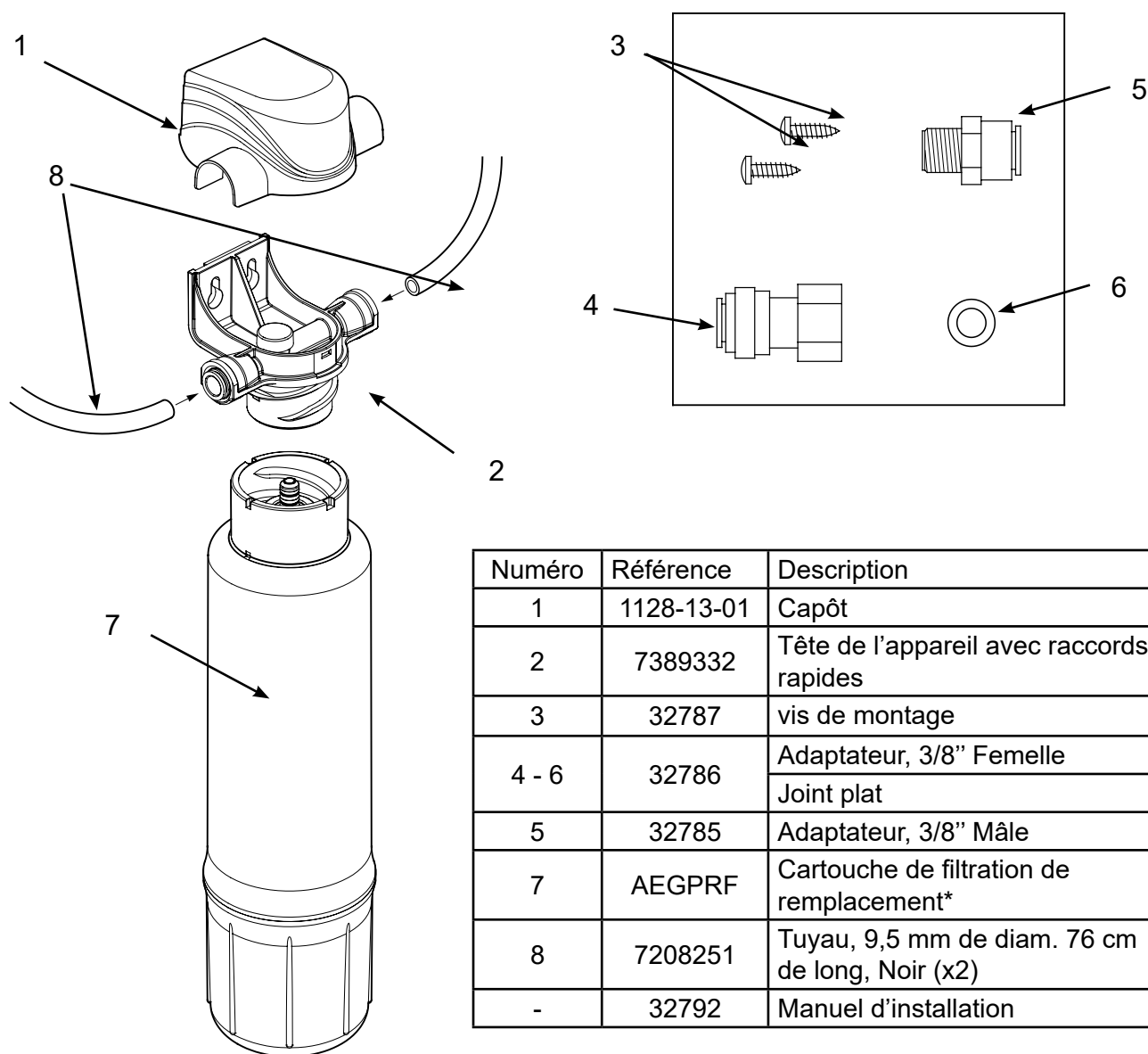
Tourner vers la droite pour attacher la
cartouche à la tête



DÉPANNAGE DU SYSTÈME

Problème: Goût et/ou odeur	
Cause: Cartouche de filtration saturée	Correction: Remplacer la cartouche
Cause: Système contaminé	Correction: Désinfecter le système
Problème: Fuites d'eau au niveau des différents raccords	
Cause: Tuyau non inséré profondément	Correction: pousser le tuyau bien au fond du raccord
Cause: Tuyau mal coupé	Correction: bien recouper le tuyau de manière rectiligne

PIÈCES DÉTACHÉES



* Veuillez acheter les cartouches de remplacement auprès de votre distributeur.

AEG

PREMIUM FULL FLOW FILTER AEG

Sistema de filtración para agua potable

GUÍA DE USO Y CUIDADO

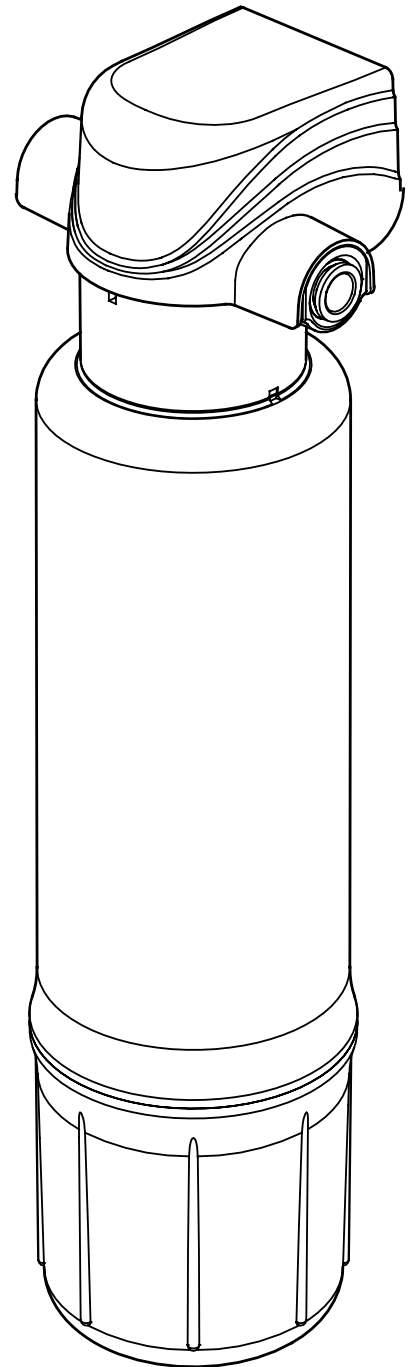


TABLA DE CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	21
ESPECIFICACIONES	21
CONTENIDO DEL PAQUETE	22
UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN	22
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DEL SUMINISTRO DE AGUA	23
A - INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DEL SUMINISTRO DE AGUA	23
B- CONEXIÓN DE LOS TUBOS	23
C - INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DEL FILTRO	24
D - ABRA EL AGUA, REVISE EN BUSCA DE FUGAS Y ENJUAGUE EL SISTEMA	24
CARTUCHO DEL FILTRO	25
VIDA DEL CARTUCHO DEL FILTRO	25
REEMPLAZO DEL CARTUCHO DEL FILTRO	26
RESOLUCIÓN DE FALLAS	26
PIEZAS	26

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de instalar y usar su sistema de filtración de agua. Siga con exactitud todos los pasos para instalarlo correctamente. Leer este manual también le ayudará a obtener todos los beneficios del sistema de filtración.
- La capacidad nominal para este sistema es de 7 570 litros a un flujo de servicio nominal de 7 litros por minuto.
- Toda la tubería debe estar completada de acuerdo con los códigos de fontanería nacionales, estatales y locales.
- La información sobre los códigos locales se puede obtener en su departamento de obras públicas local.

ESPECIFICACIONES

Presión del agua de suministro Mín. - Máx.	2,1 - 6,9 bar
Temperatura del agua de suministro Mín. - Máx.	4 - 38°C
Flujo nominal del servicio @ 4,1 bar	7 litros por minuto
Entrada - Salida	Accesorios de conexión rápida de 3/8 pulg. y tuberías incluidos

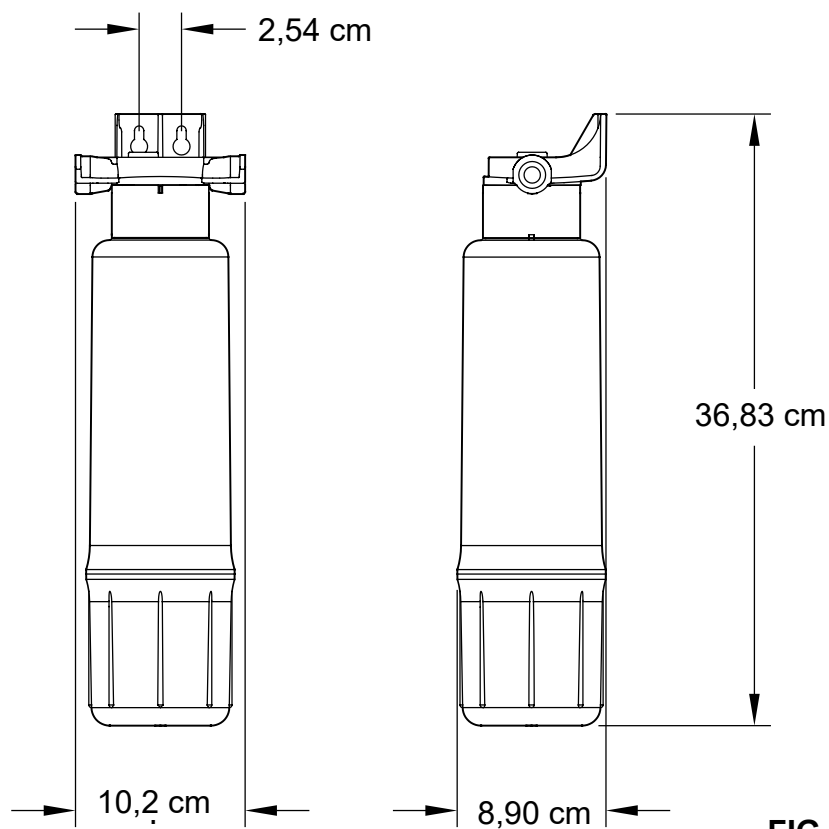


FIG.1

CONTENIDO DEL PAQUETE

CONTENIDO DEL PAQUETE

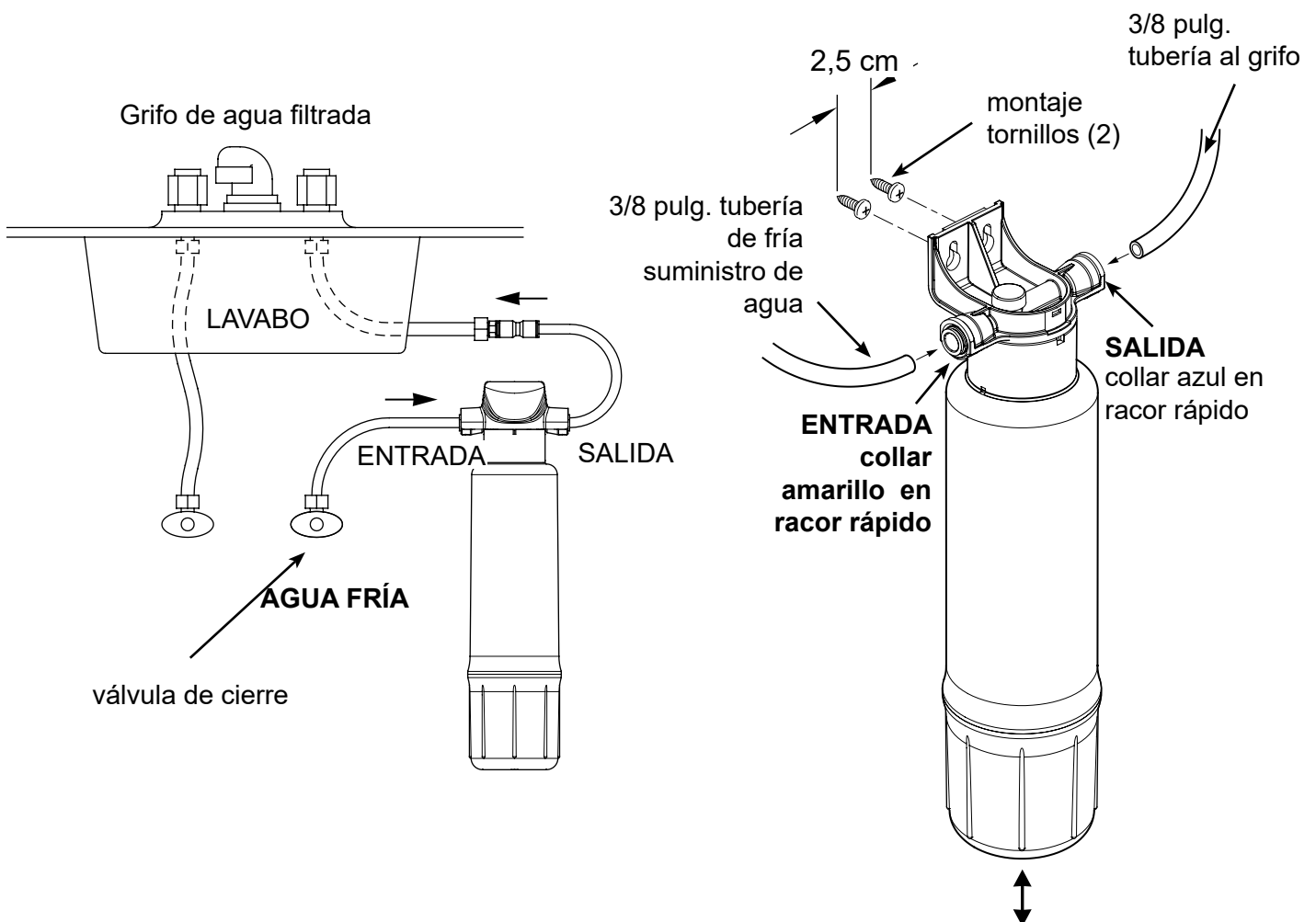
- Ensamblaje del cabezal con accesorios de conexión rápida
- Cartucho del filtro
- Tubería, 3/8 pulg. OD (9,5 mm) x 76 cm., negra
- Conector de unión, 3/8 pulg. (9,5 mm)
- Arandela

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Destornillador Phillips
- Cortador de tubería
- Cinta selladora
- Tenazas
- Llave grifa ajustable

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Instale el sistema de filtración de agua en la tubería de suministro de agua fría, debajo del lavabo de la cocina y/o baño, para filtrar el agua fría. Consulte el siguiente diagrama.



NOTE: Asegúrese de dejar un espacio mínimo de 4 cm debajo del sistema para extraer el cartucho del filtro para cambiarlo.

FIG.2

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DEL SUMINISTRO DE AGUA

A - INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DEL SUMINISTRO DE AGUA

- Cierre la(s) válvula(s) de cierre del lavabo, u otra válvula de cierre corriente arriba de donde instalará el sistema de filtración, y abra los grifos para liberar la presión de la línea de suministro de agua fría del lavabo.
- Localice la línea que conecta el cierre de agua fría al grifo del lavabo. Generalmente, esta línea será una manguera flexible.
- Desconecte la tuerca que conecta esta línea al cierre de agua fría. Use una cubeta para recoger el agua que drena de esta línea.
- Localice una pieza de tubería de 3/8 pulg. suministrada e instale el conector de unión hembra. Coloque cinta selladora de rosca alrededor de las roscas de la válvula de cierre de agua fría y luego instale la tubería. Apriete para proporcionar una conexión a prueba de fugas.
- Usando cinta selladora de rosca, instale el adaptador del suministro de agua (conector de unión macho) en la línea de suministro que desconectó anteriormente. Si la conexión al grifo de agua fría es demasiado corta para insertar el conector de unión hembra (10,4 mm), insertar la arandela abastecida dentro el conector.

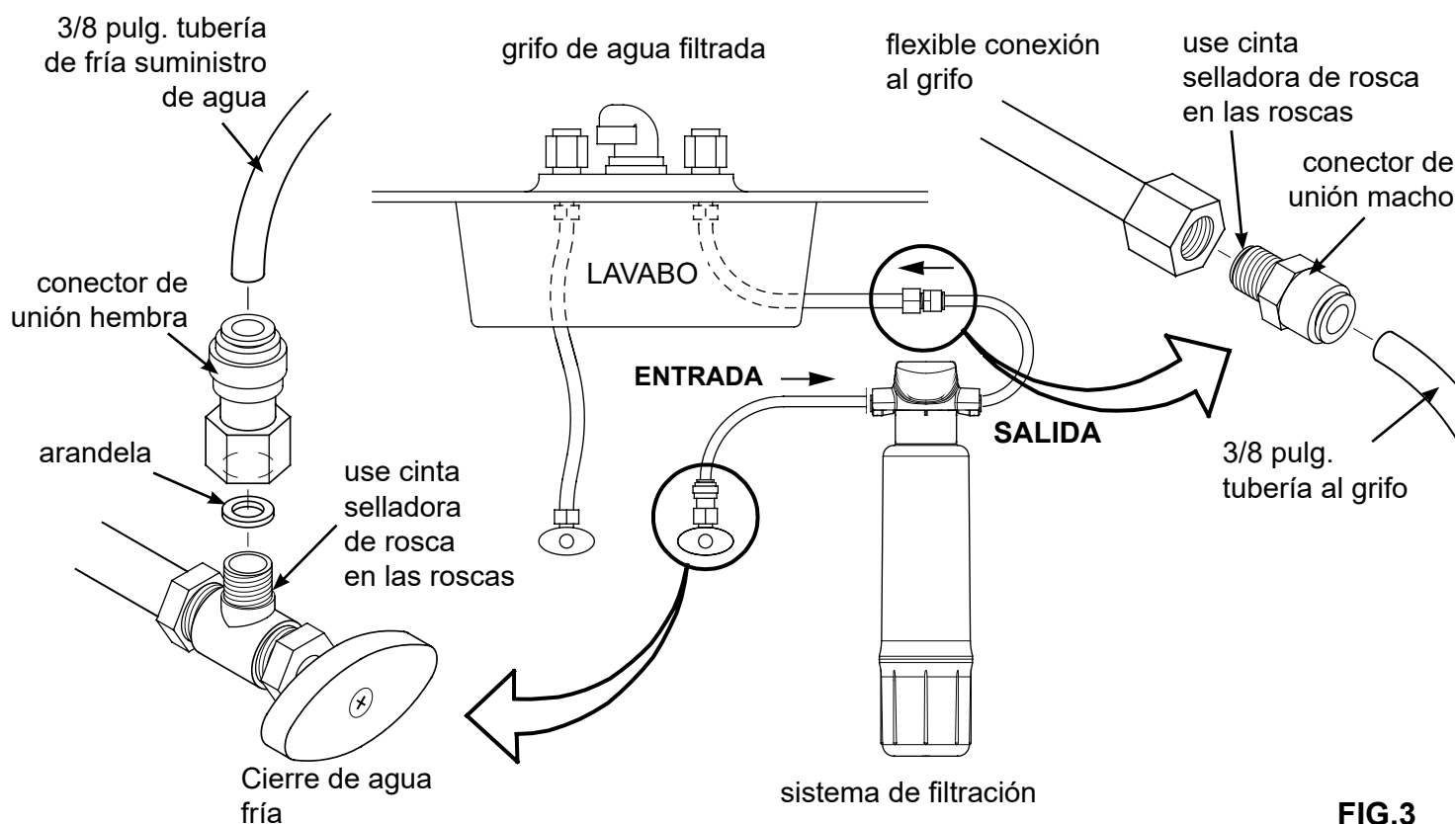


FIG.3

B- CONEXIÓN DE LOS TUBOS

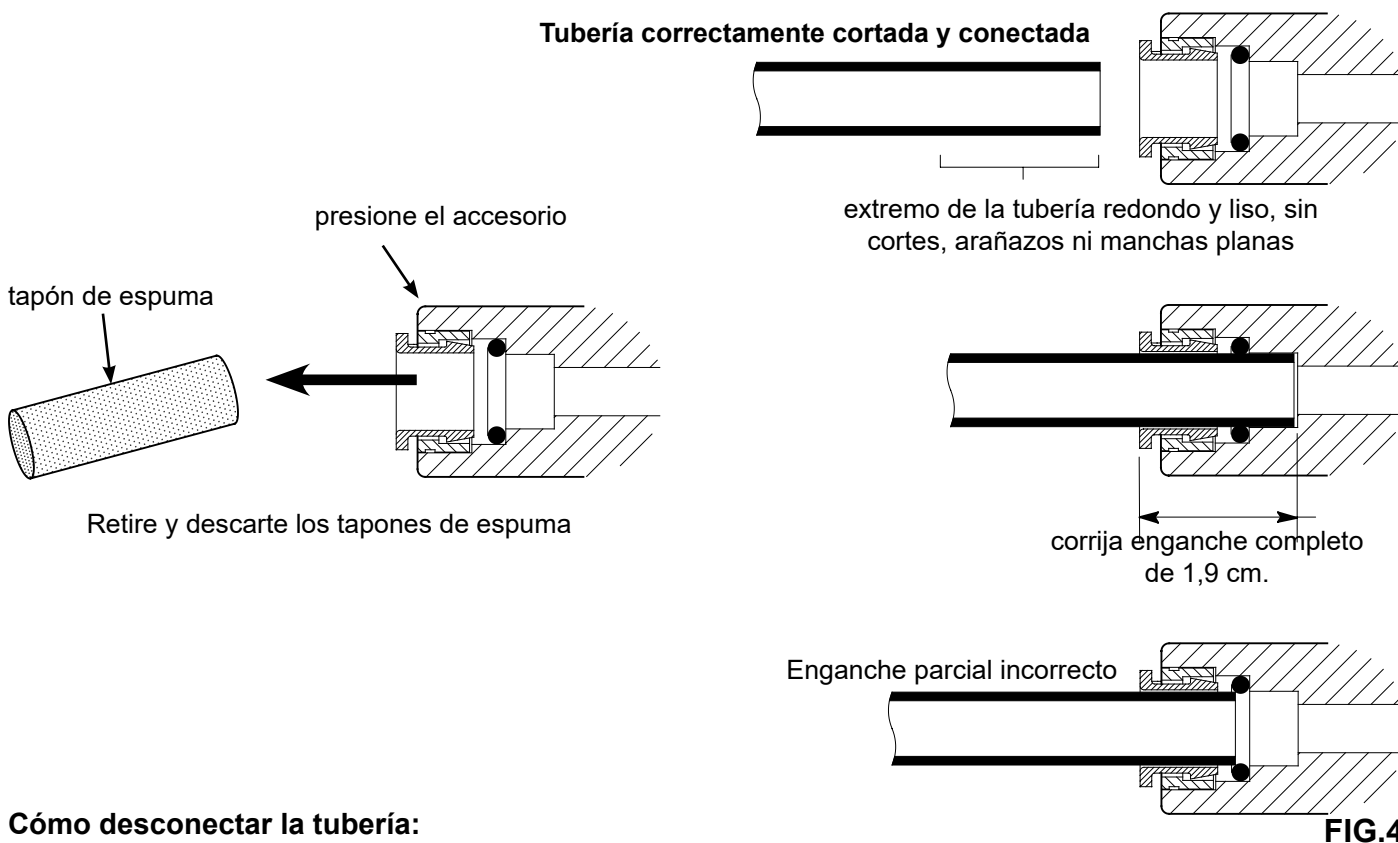
NOTE: Retire los tapones de espuma protectores antes de conectar los tubos. Descarte los tapones de espuma.

1. Oriente la pieza de tubería sin usar entre el conector de unión macho y la salida del sistema de filtración (Vea la figura 3). Deje algún margen, mida, y corte a la longitud requerida. Corte los extremos de la tubería de forma cuadrada.
2. Inserte la tubería hasta el final en el conector de unión y la salida del sistema de filtración. Hale la tubería para asegurarse de que esté sostenida con firmeza en los accesorios.
3. Repita el paso 1 y 2 anterior en este procedimiento de tubería para conectar el tubo instalado en el cierre de agua fría a la entrada del sistema de filtración.

Conexiones de la tubería (todas las ubicaciones de racores rápidos):

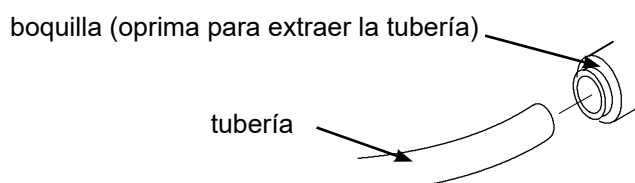
Este sistema incluye racores rápidos para conexiones rápidas de la tubería. Cuando trabaje con los accesorios, haga lo siguiente para conectar la tubería:

- Use un cortador de tubo para cortar el extremo de la tubería de forma cuadrada.
- Inspeccione el extremo (cerca de 1,9 cm) de la tubería para asegurarse de que no haya arañazos, rayones u otros puntos ásperos. Si es necesario, corte el tubo otra vez.
- Presione la tubería a través de la boquilla y hasta el final en el accesorio. El enganche completo es de 3/4 pulg. de longitud del tubo en el accesorio.



Cómo desconectar la tubería:

1. Presione la tubería hacia adentro y sosténgala con un dedo mientras hala la tubería.



C - INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DEL FILTRO

1. Retire la tapa plástica de envío del extremo abierto del cartucho del filtro.
2. Instale el cartucho del filtro sobre el ensamblaje del cabezal del filtro. Gire el cartucho del filtro hacia la derecha para apretarlo, no apriete demasiado.

D - ABRA EL AGUA, REVISE EN BUSCA DE FUGAS Y ENJUAGUE EL SISTEMA

- Abra la(s) válvula(s) de cierre que cerró al comienzo de esta instalación.
- Abra el grifo de agua filtrada para purgar el aire del sistema. Cuando el agua corra suave, sin burbujas ni que salga a chorros, cierre el grifo y revise la instalación en busca de fugas.
- Abra el grifo de agua filtrada y deje correr el agua durante 20 minutos para enjuagar el sistema.

CARTUCHO DEL FILTRO

VIDA DEL CARTUCHO DEL FILTRO

Se recomienda cambiar el cartucho del filtro cada seis meses de uso. Hay varias variables que determinan cuánto durará un cartucho de filtro. Estas incluyen:

1. La cantidad de agua que usa, y
2. La cantidad de sedimentos, sabor y/u olor, u otras sustancias no deseadas, que estén en el agua. Use esta información como una guía. Sin embargo, no importa qué tipo de cartucho de filtro está usando, sabrá cuándo es momento de cambiar el cartucho cuando note primero el retorno de sedimentos no deseados, sabor y/u olor en su agua, o cuando el flujo disminuya o se detenga.

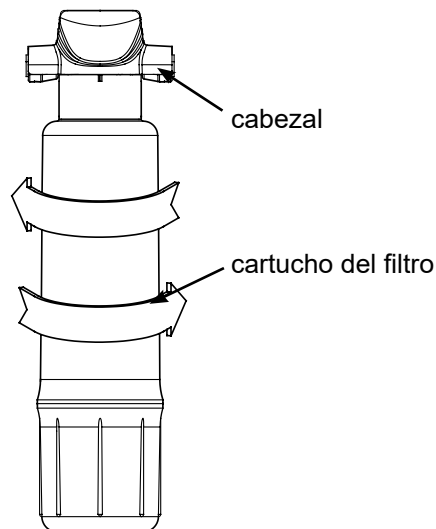
REEMPLAZO DEL CARTUCHO DEL FILTRO

NOTA: No hay necesidad de cerrar el suministro de agua cuando reemplace el cartucho del filtro.

1. Gire el cartucho del filtro hacia la izquierda para extraerlo del cabezal del filtro.
2. Descarte el cartucho.
3. Instale un cartucho nuevo. Gire el cartucho a la derecha para reinstalarlo en el cabezal del filtro.
4. Enjuague durante 20 minutos.

Gire el cartucho del filtro a la izquierda
para remover del cabezal

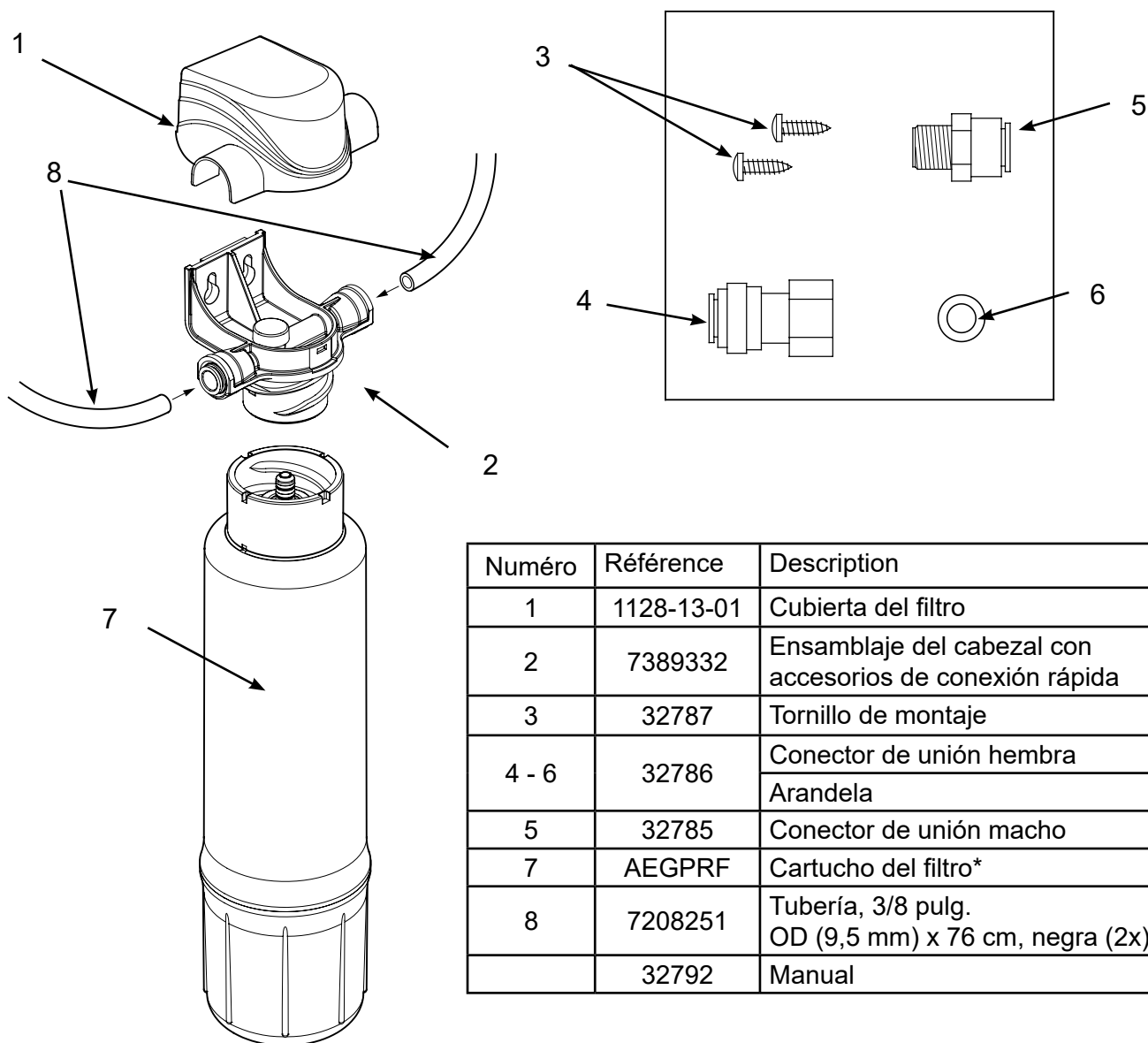
Gire el cartucho del filtro a la derecha
para instalar al cabezal



RESOLUCIÓN DE FALLAS

El sabor y olor del agua es insatisfactorio.	
El cartucho del filtro necesita reemplazarse.	Reemplace el cartucho.
El sistema está contaminado.	Desinfecte el sistema.
El agua se filtra en los accesorios de conexión a presión.	
La tubería no es presionada por completo.	Presione la tubería hasta el final en los accesorios.
La tubería no tiene corte cuadrado.	Corte la tubería de forma cuadrada.

PIEZAS



Numéro	Référence	Description
1	1128-13-01	Cubierta del filtro
2	7389332	Ensamblaje del cabezal con accesorios de conexión rápida
3	32787	Tornillo de montaje
4 - 6	32786	Conector de unión hembra Arandela
5	32785	Conector de unión macho
7	AEGPRF	Cartucho del filtro*
8	7208251	Tubería, 3/8 pulg. OD (9,5 mm) x 76 cm, negra (2x)
	32792	Manual

AEG

PREMIUM FULL FLOW FILTER AEG

Układ bezpośredniej filtracji zainstalowany pod zlewem

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

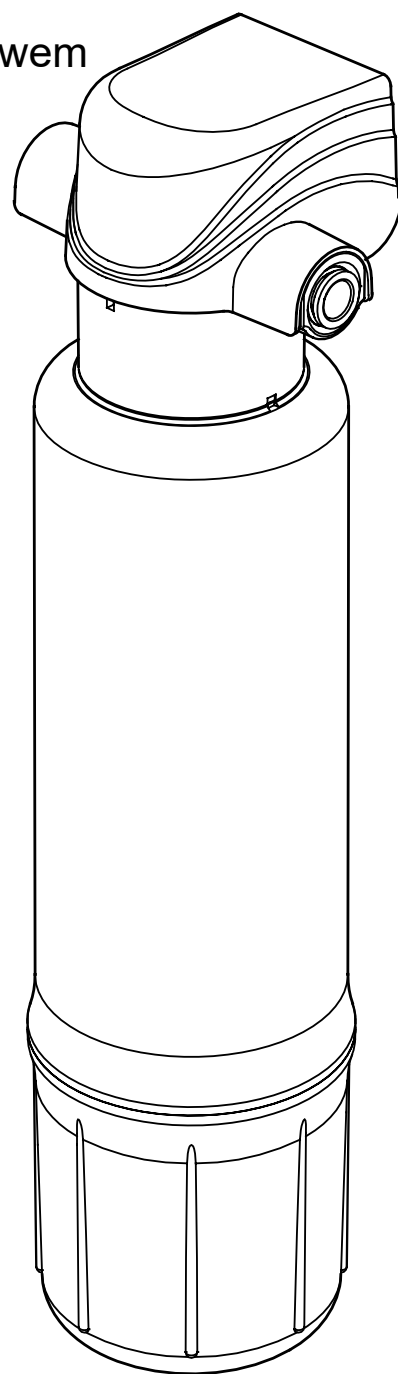


TABLA DE CONTENIDO

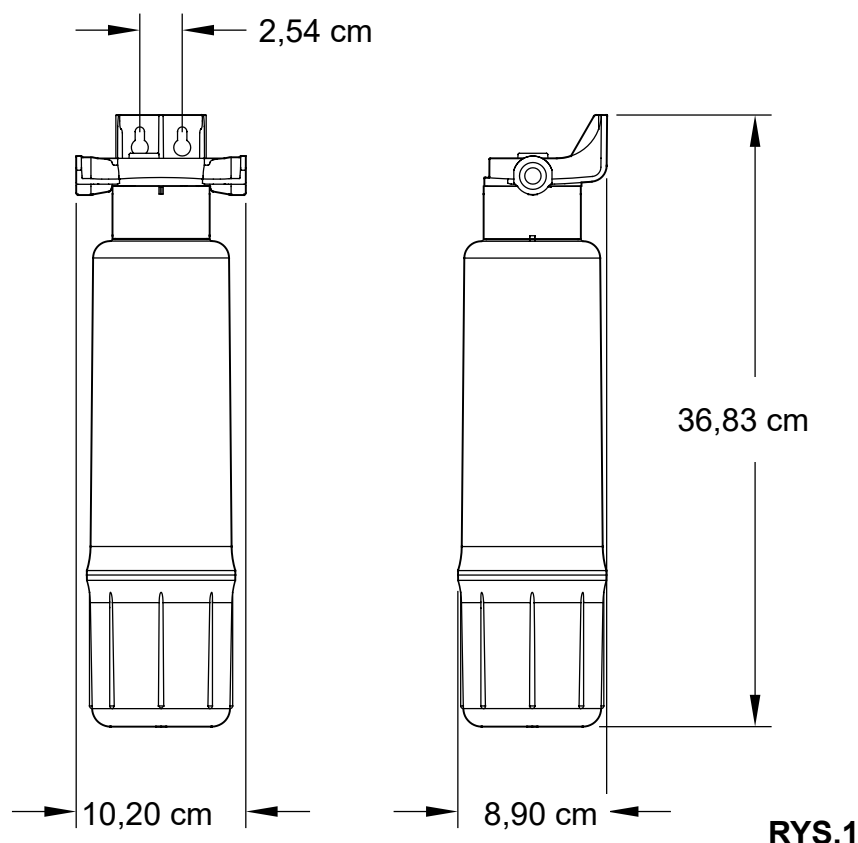
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	p. 29
CHARAKTERYSTYKI I WYMIARY	p. 29
ELEMENTY SKŁADOWE I NARZĘDZIA	p. 30
TYPOWA INSTALACJA POD ZLEWEM	p. 30
INSTRUKCJA MONTAŻU	p. 31
A – Instalacja przyłączy	p. 31
B – Podłączenie rur	p. 31
C – Instalacja wkładu filtrującego	p. 32
D – Kontrola szczelności	p. 32
WKŁAD FILTRUJĄCY	p. 33
ŻYWOTNOŚĆ WKŁADU	p. 33
WYMIANA WKŁADU FILTRUJĄCEGO	p. 33
USUWANIE USTEREK	p. 34
CZĘŚCI ZAMIENNE	p. 34

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Należy uważnie przeczytać informacje dotyczące wszystkich etapów instalacji przed przystąpieniem do montażu i użytkowania filtra przepływowego AEG.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu w celu poprawnej instalacji układu. Przeczytanie tego podręcznika pozwoli wykorzystać w pełni wszystkie korzyści płynące z użytkowania filtra.
- Nie należy stosować tego filtra w przypadku nieuzdatnionej wody lub wody, której jakość mikrobiologiczna jest niezgodna z przepisami lub gdy jej parametry nie są znane.
- Filtr posiada zdolność zmniejszenia ilości cyst i musi być użytkowany z wykorzystaniem wody po uprzedniej dezynfekcji.
- Wszystkie połączenia hydrauliczne muszą zostać wykonane zgodnie z zasadami i miejscowymi przepisami.
- Filtr przepływowy AEG pracuje z wodą, której ciśnienie zawiera się w przedziale od 2,1 bar do 6,9 bar. Jeśli ciśnienie w sieci przekracza wartość maksymalną, należy zainstalować reduktor ciśnienia.
- Nie można instalować filtra na zewnątrz lub w otoczeniu gdzie występuje ekstremalne temperatury (ciepło lub zimno). Temperatura wody w sieci musi zawierać się w przedziale od 4°C do 38°C. Nie można instalować filtra na doprowadzeniu ciepłej wody.

CHARAKTERYSTYKA I WYMIARY

Ciśnienie wody (min.-max.)	2,1 - 6,9 bar
Temperatura wody (min.-max.)	4 - 38°C
Roboczy wydatek wody	7 litrów na minutę
Wymiar (wlot – wylot)	9,5 mm (3/8") szybkozłącza i dostarczone rurki



ELEMENTY SKŁADOWE I NARZĘDZIA

ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD ZESTAWU

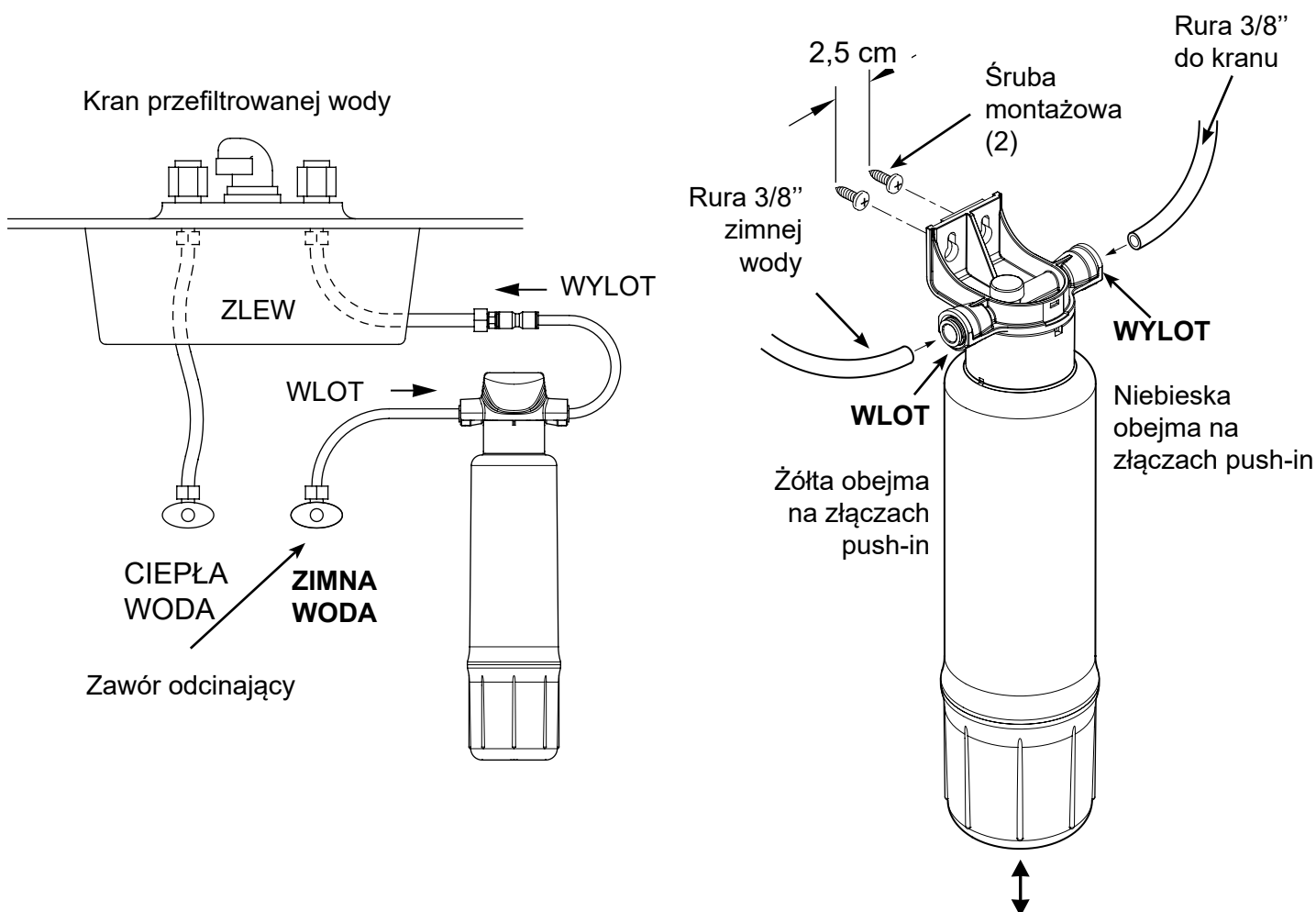
- Głowicę filtra, element mocujący i śruby montażowe
- Wkład filtrujący
- Rury
- Złącza
- Płaska uszczelka

POTRZEBNE NARZĘDZIA NIE WCHODZĄCE W SKŁAD ZESTAWU

- Śrubokręt płaski
- Przycinak
- Teflon
- Wkrętarka elektryczna

TYPOWA INSTALACJA POD ZLEWEM

Filtr przepływowy AEG montujemy na rurze zimnej wody, pod zlewem w kuchni lub pod umywalką w łazience w celu filtrowania zimnej wody. Patrz schemat poniżej.



UWAGA: Zapewnić min. przestrzeń 4 cm pod układem w celu wygodniejszej wymiany wkładu filtrującego.

RYS.2

INSTRUKCJA MONTAŻU

A - INSTALACJA PRZYŁĄCZA

Należy sprawdzić warunki i miejscowe przepisy hydrauliczne przed zainstalowaniem złączy do podłączenia filtra pod zlewem po stronie zasilania zlewu w zimną wodę. Złącza i rury 9,5 mm (3/8") wchodzi w skład dostawy w celu ułatwienia podłączenia na wlocie i wylocie filtra. Typowa instalacja pod zlewem – patrz rys. 3.

- Zamknąć zawór odcinający zasilanie zlewu w wodę lub inny zawór odcinający pozwalający na zatrzymanie obiegu wody do miejsca gdzie będzie instalowany filtr i otworzyć zawory wody w celu uwolnienia ciśnienia.
- Oznakować przewód zasilania zlewu w zimną wodę. W większości przypadków chodzi o przewód elastyczny.
- Odkręcić nakrętki, które mocują przewód elastyczny do rury zimnej wody. Użyć wiadra w celu zebrania wody jaka pozostała w rurze.
- Zaopatrzyć się w adapter męski dostarczany wraz z układem (patrz rys. 3) i używając taśmy uszczelniającej zainstalować adapter na nakrętce przewodu zasilania kranu jaki chcecie Państwo okręcić w etapie 2.
- Adapter żeński dostarczany wraz z zestawem (patrz rys. 3) należy, używając taśmy uszczelniającej, zainstalować na rurze zimnej wody. Jeżeli podłączenie do kranu zimnej wody jest zbyt krótkie, w celu całkowitego wprowadzenia adaptera żeńskiego (10,4 mm), należy założyć wewnątrz adaptera uszczelkę płaską wchodzącą w skład zestawu.

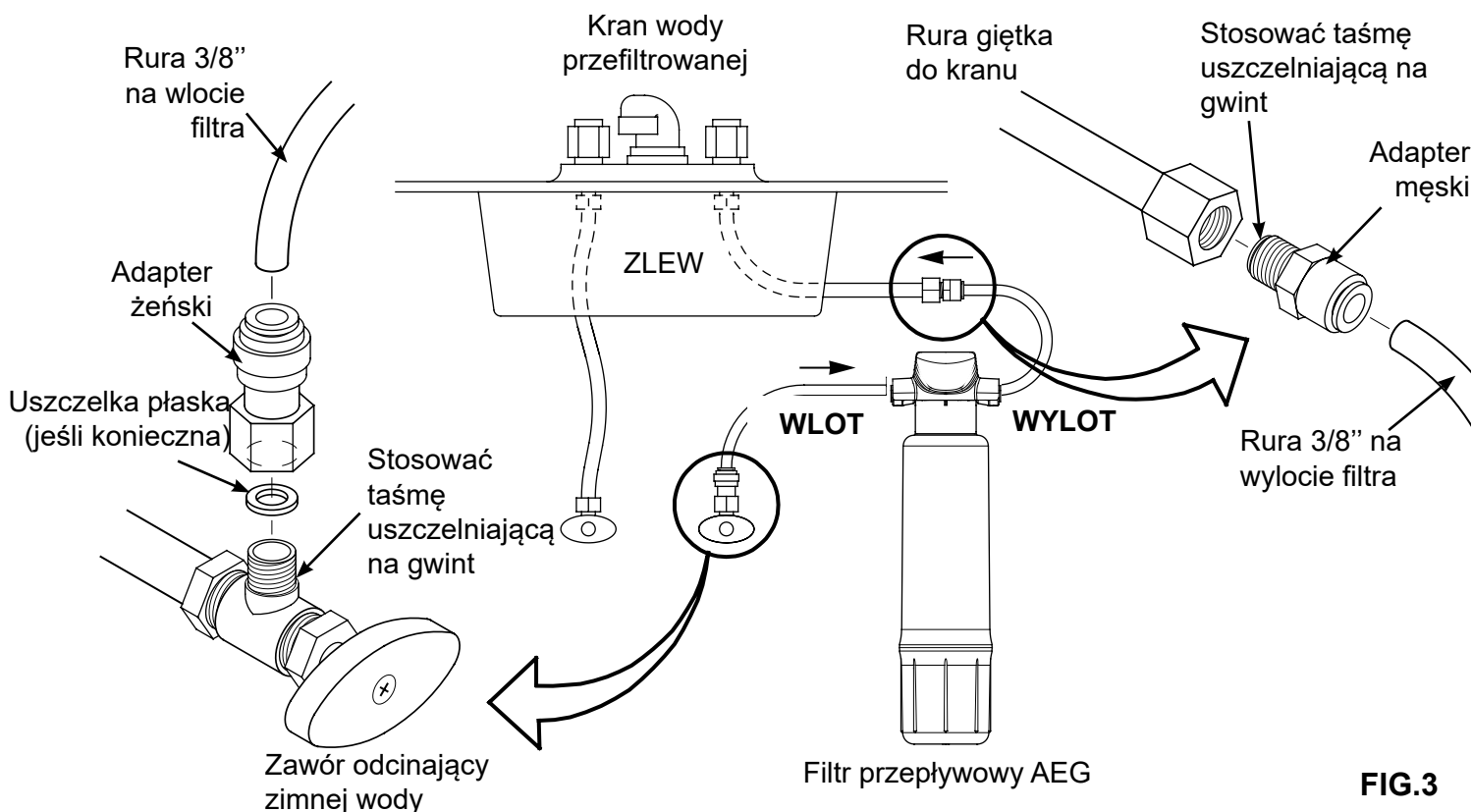


FIG.3

B- PODŁĄCZENIE RUR

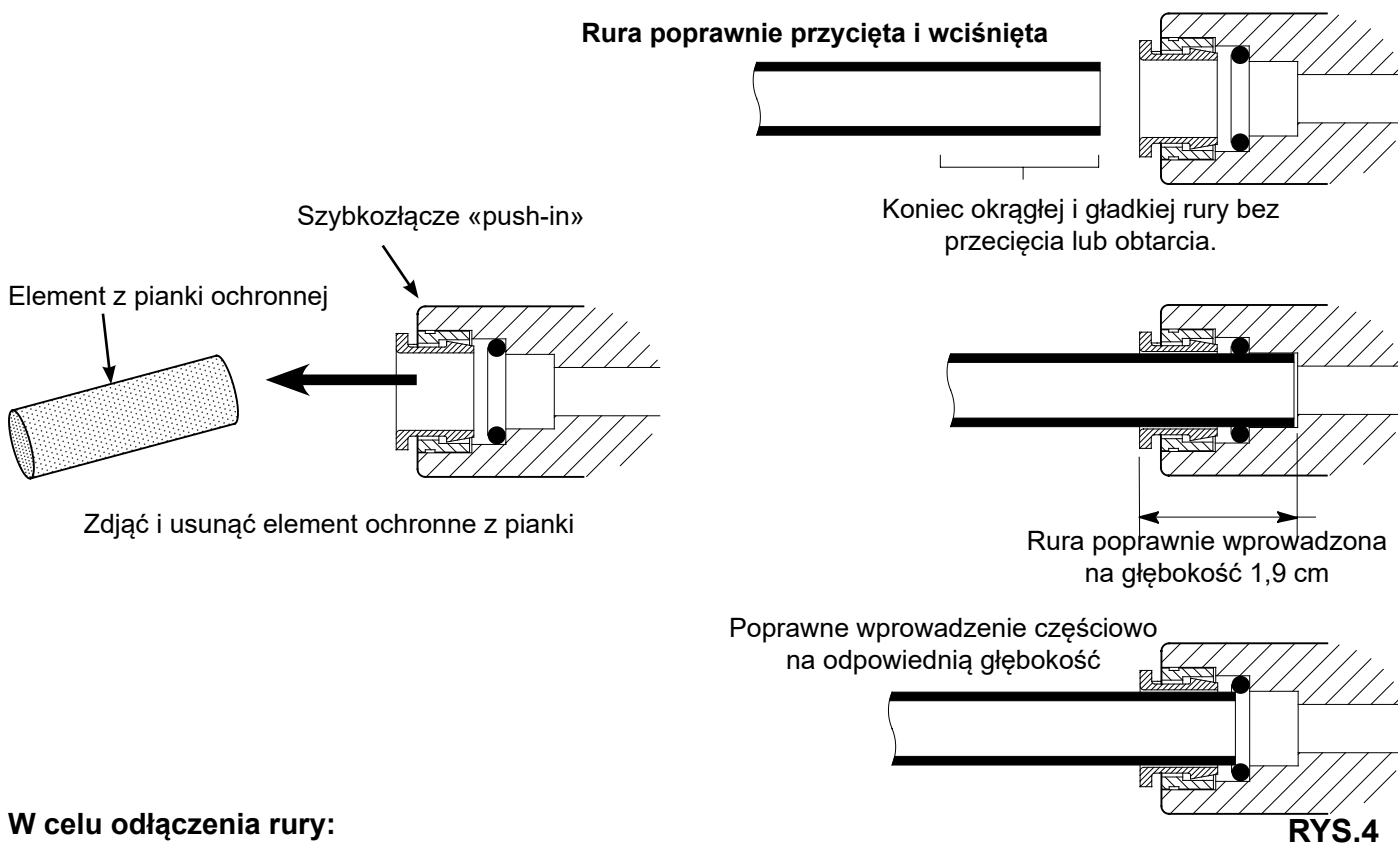
UWAGA: Usunąć elementy ochronne wykonane z pianki na wlocie i wylocie (patrz rys. 4).

1. Końcówkę rury o śr. 9,5 mm. należy połączyć z adapterem zainstalowanym na rurze do kranu i na WYLOCIE filtra (patrz rys. 2 i 3). Pozostawić naddatek, odmierzyć i przyciąć na odpowiednią długość.
2. Wcisnąć rurę głęboko do szybkozłącza adaptera i filtra. Pociągnąć za rurę w celu upewnienia się, że złączki mocno ją trzymają.
3. Powtórzyć etapy 1 i 2 w celu podłączenia drugiej rury o śr. 9,5 mm łączącej zainstalowany adapter po stronie zasilania w zimna wodę i WLOT filtra. (patrz rys. 2 i 3)

Połączenie rur (układ szybkozłączny typu «push-in») :

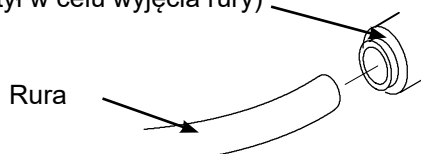
W skład dostarczonego zestawu wchodzi szybkozłączki typu «push-in». Korzystając z tego typu złączy, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi na następnych stronach:

1. Używać odpowiedniego obcinaka w celu przecięcia rury w linii prostej.
2. Sprawdzić końcówki w celu upewnienia się czy są one gładkie. Gdy okaże się to konieczne, ponownie przeciąć rurę.
3. Wprowadzić bardzo głęboko rurę do objemki w złączce. Pełne wprowadzenie na głębokość wynosi 1,9 cm.



W celu odłączenia rury:

1. Wcisnąć obejmę dociskową do wewnątrz, przytrzymać ją palcem jednocześnie wyciągając rurę
Obejma dociskowa (ciągnąć w tył w celu wyjęcia rury)



C - INSTALACJA WKŁADU FILTRUJĄCEGO

1. Usunąć mały ochronny element plastikowy pokrywający wkład.
2. Zainstalować wkład w głowicy filtra (patrz rys. 6) . Przekręcić wkład w prawo w celu dociśnięcia.

D - KONTROLA SZCZELNOŚCI I PRZEPŁUKANIE W CELU USUNIĘCIA CZĄSTEK AKTYWNEGO WĘGLA

1. Otworzyć zamknięty zawór odcinający zasilanie w zimną wodę znajdujący się na początku układu.
2. Otworzyć kran wody filtrowanej w celu usunięcia powietrza z układu. Kiedy woda powoli i bez przeszkód wypływa (brak baniek powietrza i silnego strumienia), zamknąć kran i sprawdzić czy nie ma nieszczelności.
3. Otworzyć kran wody filtrowanej i pozwolić wodzie płynąć przez 20 minut w celu przepłukania i usunięcia cząstek aktywnego węgla.

WKŁAD FILTRUJĄCY

ŻYWOTNOŚĆ WKŁADU

Wkład filtrujący pozbawiający wodę smaku i zapachu: wkład filtrujący pozbawiający wodę smaku i zapachu zawiera aktywny węgiel. Kiedy wkład jest nowy należy otworzyć kran przefiltrowanej wody w celu usunięcia drobinek węgla. Pozostawić kran otwarty przez 10 minut. Zaleca się wymianę wkładu pod koniec 6-miesięcznego okresu używania. Istnieje kilka parametrów określających czas użyteczności wkładu:

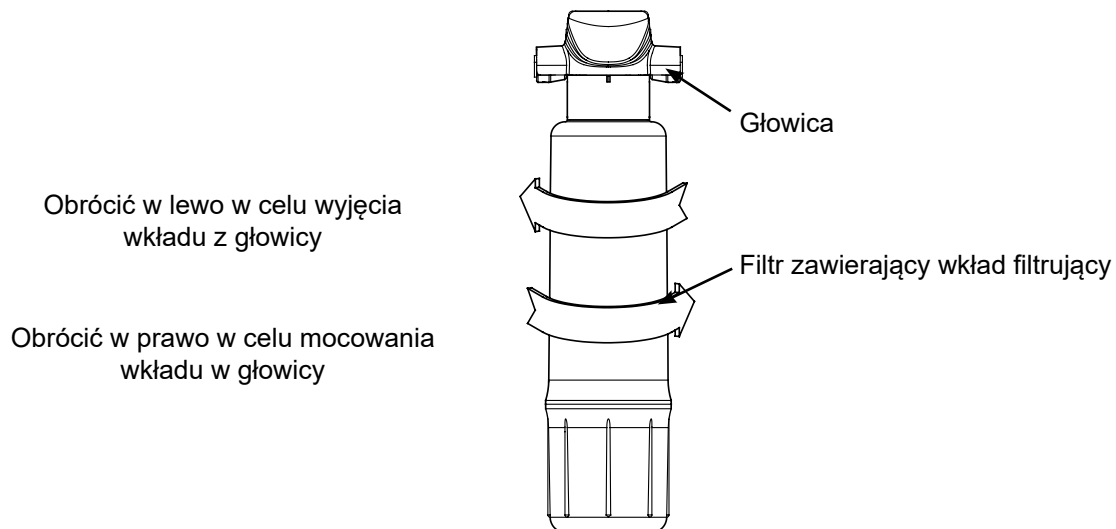
1. Zużycie wody,
2. Współczynnik osadzania, smak i zapach wody lub wszystkich pozostałych niepożądanych występujących w wodzie substancji razem. Należy skorzystać z następujących informacji w celu określenia potrzeby wymiany wkładu. Jednakże, sam typ stosowanego wkładu jest bez znaczenia, wkład należy wymienić w przypadku stwierdzenia, że wkład nie wychwytuje już osadów, niepożądanego smaku wody lub w przypadku stwierdzenia, że woda pachnie chlorem lub gdy doszło do zmniejszenia przepływu lub woda przestała płynąć.

Filtr przepływowy AEG (AEGPFF) z wkładem wymiennym (AEGPRF) może przefiltrować ponad 7 570 litrów wody przy wydatku (przepływie) roboczym 7 l./min.

WYMIANA WKŁADU FILTRUJĄCEGO

UWAGA: Nie jest konieczne odcinanie zasilania w wodę w celu wymiany wkładu filtrującego.

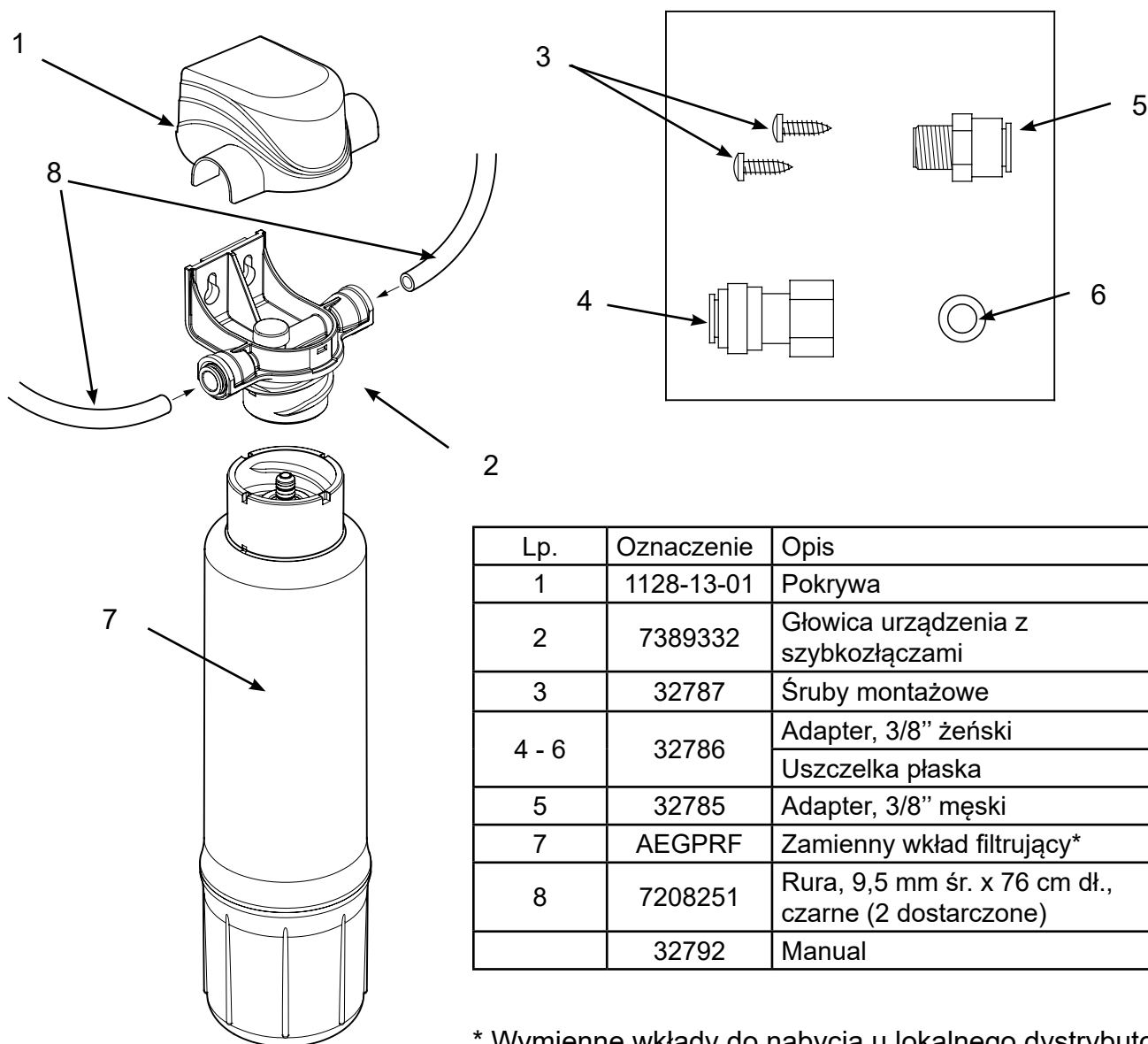
1. Przekręcić filtr zawierający wkład w lewo w celu usunięcia wkładu znajdującego się w głowicy układu.
2. Wkład wyrzucamy do śmietnika zgodnie z zasadami recyklingu.
3. Zainstalować nowy wkład. Obrócić wkład w prawo co spowoduje jego połączenie z głowicą układu. Wkłady przeciwsmakowe i przeciwapachowe zawierają aktywny węgiel w postaci czarnego proszku. Po założeniu nowego wkładu, otworzyć kran przefiltrowanej wody w celu usunięcia drobnych cząstek węgla. Kran pozostawić otwarty przez 20 minut.



USUWANIE USTEREK UKŁADU

Problem: Smak i / lub zapach	
Przyczyna: niedrożny wkład filtrujący	Usunięcie usterki: wymienić wkład
Przyczyna: zanieczyszczenie układu	Usunięcie usterki: przeprowadzić dezynfekcję układu
Problem: Wycieki wody na różnych złączkach	
Przyczyna: rura nie została wepchnięta na odpowiednią głębokość	Usunięcie usterki: wcisnąć rurę głęboko do złączki
Przyczyna: rura nieprawidłowo przycięta	Usunięcie usterki: poprawnie przyciąć rurę w linii prostej

CZĘŚCI ZAMIENNE



Lp.	Oznaczenie	Opis
1	1128-13-01	Pokrywa
2	7389332	Głowica urządzenia z szybkozłączami
3	32787	Śruby montażowe
4 - 6	32786	Adapter, 3/8" żeński Uszczelka płaska
5	32785	Adapter, 3/8" męski
7	AEGPRF	Zamienny wkład filtrujący*
8	7208251	Rura, 9,5 mm śr. x 76 cm dł., czarne (2 dostarczone)
	32792	Manual

* Wymienne wkłady do nabycia u lokalnego dystrybutora

AEG

PREMIUM FULL FLOW FILTER AEG

Undersink Full Flow Water Filtration System

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

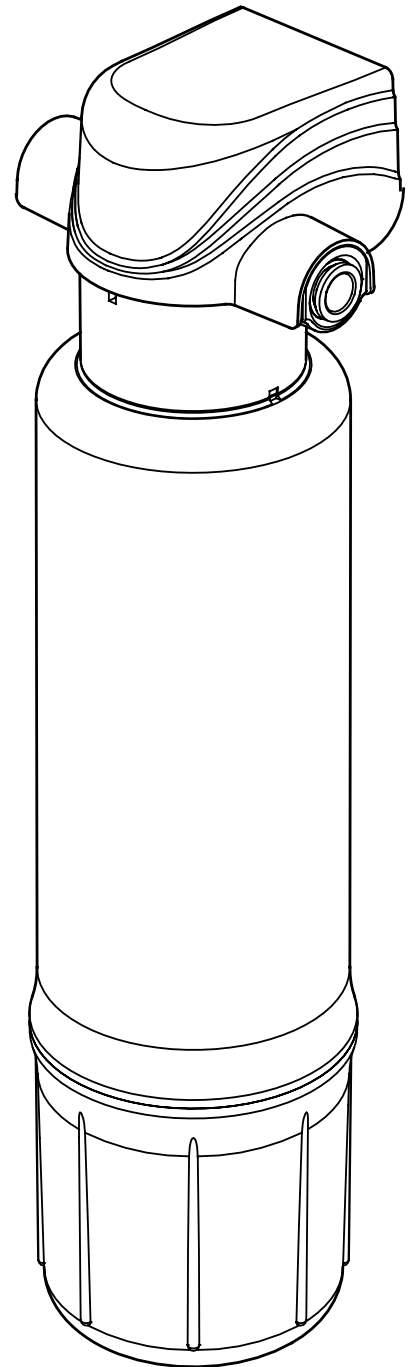


TABLE OF CONTENTS

BEFORE YOU START	37
SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS	37
PARTS & TOOLS	37
TYPICAL UNDERSINK INSTALLATION	37
INSTALLATION INSTRUCTIONS	39
Step A - Install Water Supply Fittings	39
Step B - Make Tubing Connections	39
Step C - Install the Filter Cartridge	40
Step D - Turn On Water, Check for Leaks and Rinse Carbon Fines	40
FILTER CARTRIDGES	41
FILTER CARTRIDGE LIFE	41
FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT	41
TROUBLESHOOTING THE SYSTEM	42
EXPLODED VIEW & PARTS LIST	42

BEFORE YOU START

- Read all steps and guides carefully before installing and using your undersink full flow water filtration system. Follow all steps exactly to correctly install. Reading this manual will also help you to get all the benefits from the filtration system.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. This system is certified for cyst reduction and may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- All plumbing should be done in accordance with local codes and requirements.
- The undersink full flow water filtration system works on water pressures between 2.1 bar and 6.9 bar (between 30 psi and 100 psi). If your house water pressure is over the maximum, install a pressure reducing valve in the water supply pipe to the filtration system.
- Do not install the filtration system outside, or in extreme hot or cold temperatures. Temperature of the water supply to the filtration system must be between 4°C and 38°C (between 40°F and 100°F). Do not install on hot water.

SPECIFICATIONS & DIMENSIONS

Supply Water Pressure Min. - Max	2,1 - 6,9 bar
Supply Water Temperature Min. - Max.	4 - 38°C
Rated Service Flow	7 liters per minute
Inlet - Outlet	9.5 mm (3/8») quick connect fittings and tubing included

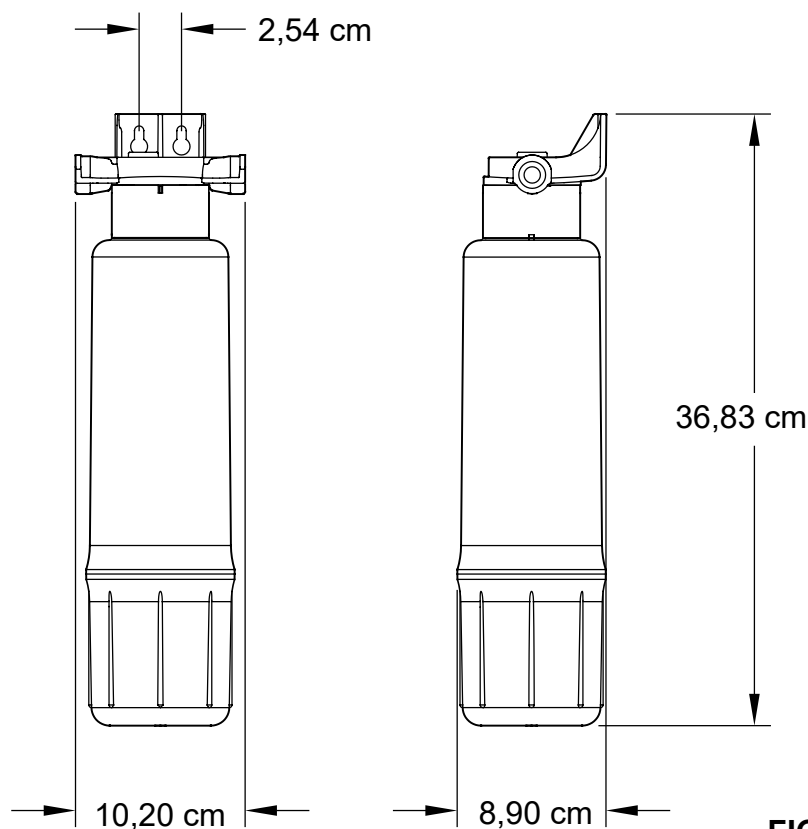


FIG.1

PARTS & TOOLS

Included:

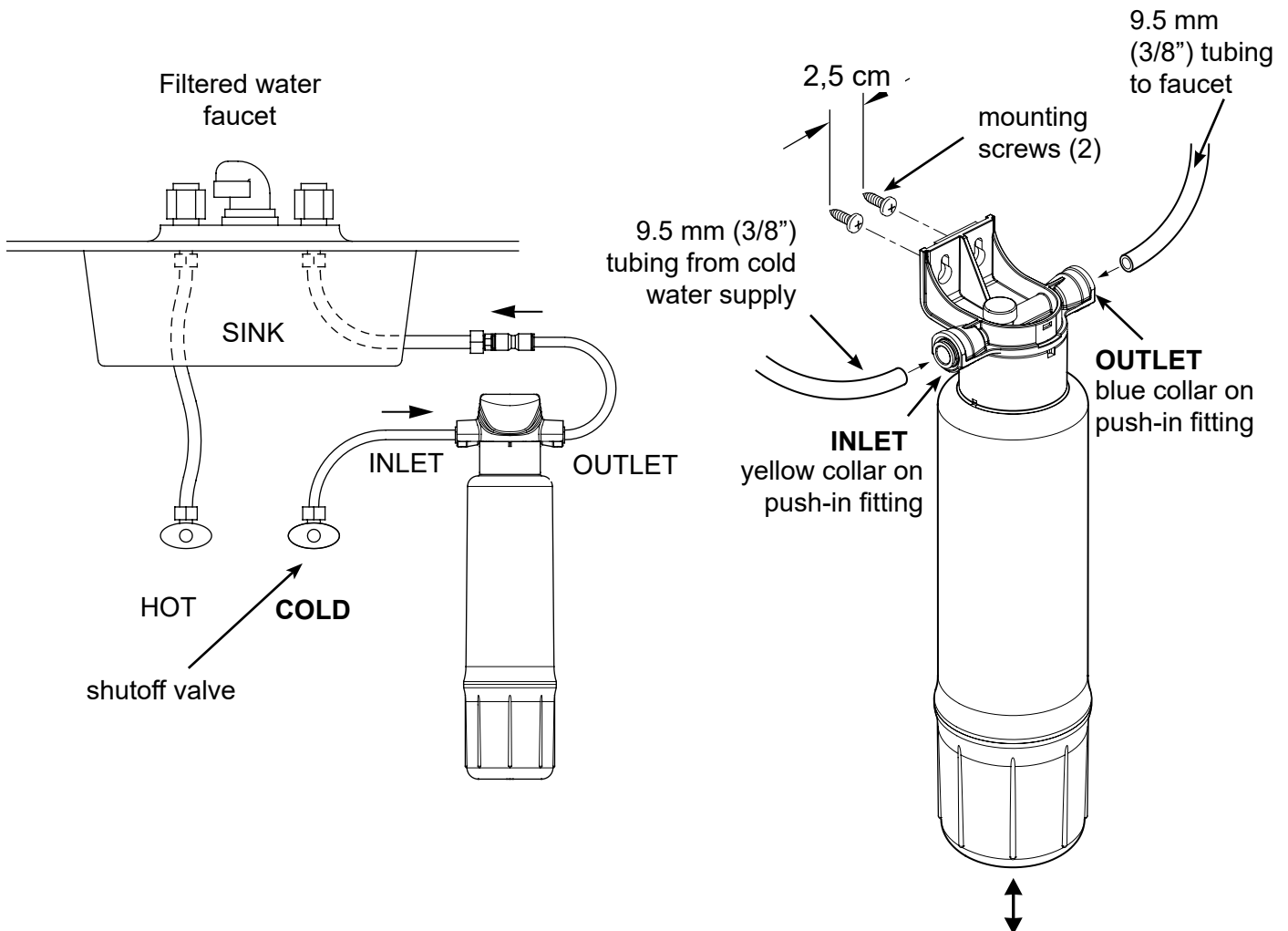
- Filter head, bracket & mounting screws
- Filter cartridge
- Tubing
- Adaptor fittings
- Washer

Not Included:

- Slotted and Phillips screwdrivers
- Pliers and adjustable jaw wrench
- Tubing cutter
- Electric drill
- Teflon tape

TYPICAL UNDERSINK INSTALLATION

Locate the water filter housing on the cold water supply pipe, under the kitchen and/or bathroom sink, to filter the cold water. Refer to the following drawing.



NOTE: Be sure to allow a minimum space of 4 cm under the system for removing the filter cartridge to change it

FIG.2

INSTALLATION INSTRUCTIONS

STEP A - INSTALL WATER SUPPLY FITTINGS

Check and comply with local plumbing codes as you plan, then install the fittings to connect the undersink filter into the sink's cold water supply line. Fittings and 9.5 mm (3/8") O.D. tubing are included to provide connections to and from the undersink filter's inlet and outlet. A typical connection using the included water supply fittings is shown in Figure 3.

1. Close the sink's water shut off valve(s), or another shut off valve upstream from where you will install the filter, and open faucets to relieve pressure from the sink's cold water supply line.
2. Locate the line supplying cold water to the sink faucet. Typically this line will be a flexible hose. Disconnect the nut that connects this line to the cold water pipe. Use a bucket to catch water that drains from this line.
3. Locate the supplied male threaded adaptor fitting (See Fig. 3) and, using thread sealing tape, install it into the nut on the faucet supply line which you disconnected in Step 2.
4. Locate the supplied female threaded adaptor fitting (See Fig. 3) and, using thread sealing tape, install it onto the cold water supply pipe. If the threaded portion of the water supply pipe is too short to insert fully into the adaptor fitting (about 10.4 mm), place the supplied washer inside, as shown in Figure 3.

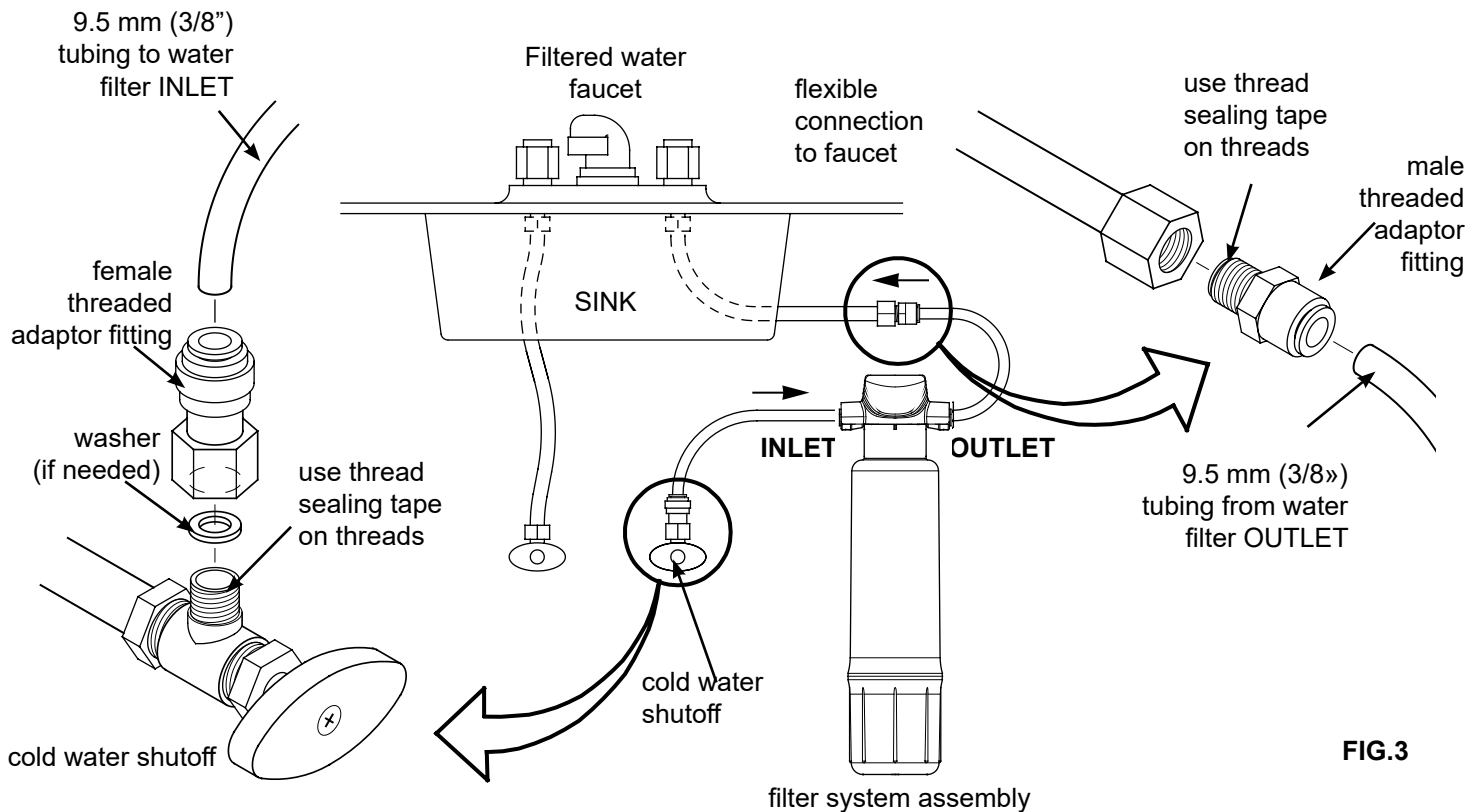


FIG.3

STEP B - MAKE TUBING CONNECTIONS

NOTE: Remove protective foam plugs before connecting tubes (See Fig. 4). Discard foam plugs.

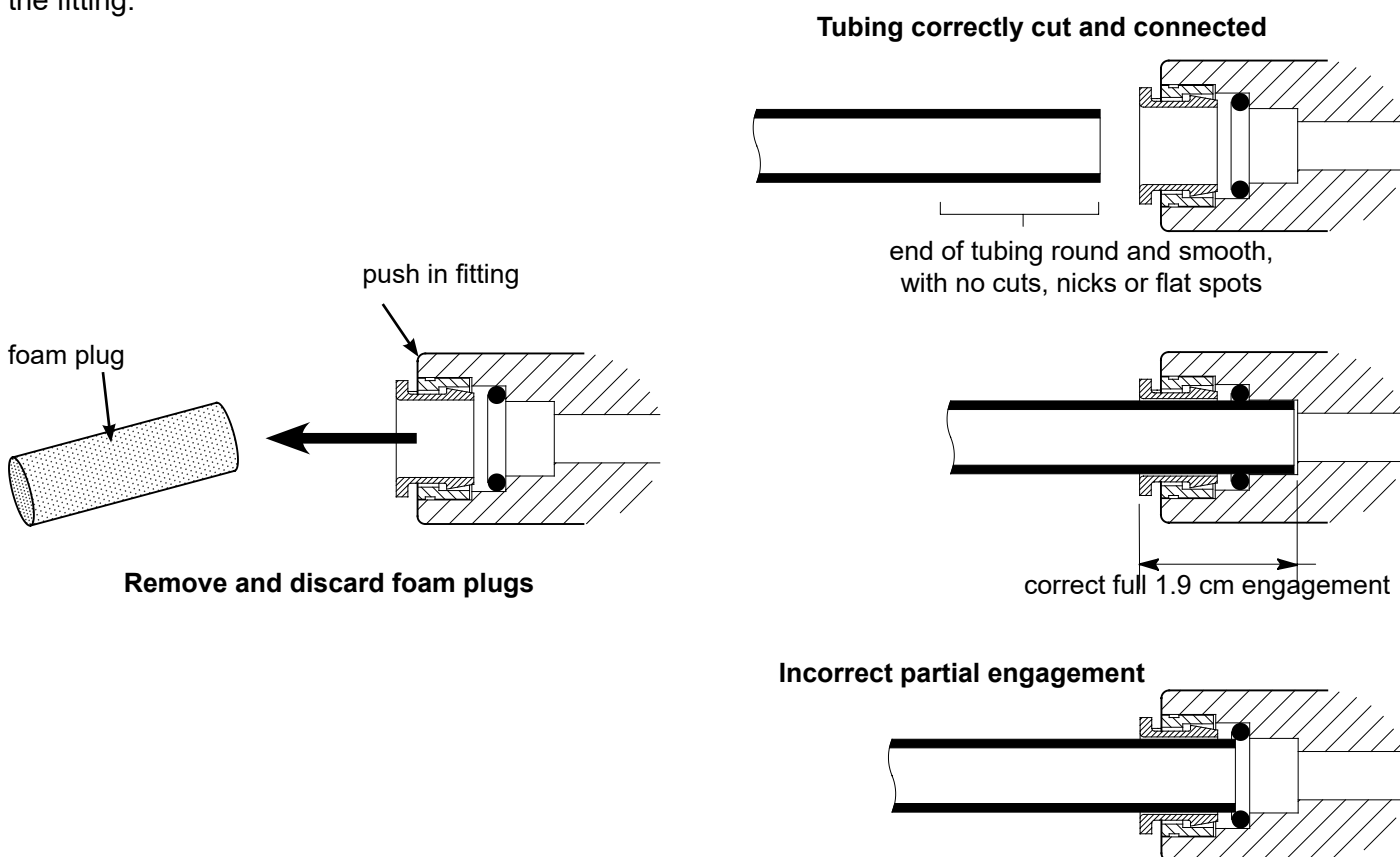
1. Locate one piece of the supplied 9.5 mm tubing. Connect it between the adaptor that you installed on the sink line and the filter system outlet (See Figures 2 & 3). Allowing some slack, measure and cut to length. Cut the ends of the tubing square.
2. Insert tubing all the way into the quick connect fittings on the adaptor and filter system outlet. Pull on the tubing to be sure that it's held firmly in the fittings.
3. Repeat steps 1 and 2 to connect the other piece of 9.5 mm tubing from the adaptor that you installed on the cold water supply to the filter system inlet (See Figures 2 & 3).

Tubing Connection (all push-in fitting locations):

This system includes push-in fittings for quick tubing connections. When working with the fittings, do the following.

continued on the next page

1. Use a tube cutter to cut the end of tubing square.
2. Inspect the end (2-3 cm) of the tubing to be sure there are no nicks, scratches or other rough spots. If needed cut the tubing again.
3. Push tubing through the collet and all the way into fitting. Full engagement is 1.9 cm length of tube into the fitting.



To Disconnect Tubing:

1. Push the collet inward and hold with a finger while pulling the tubing out.

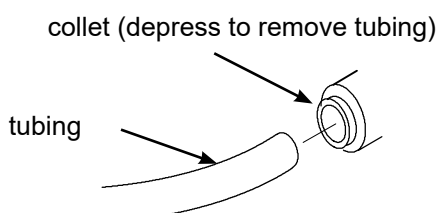


FIG.4

STEP C - INSTALL THE FILTER CARTRIDGE

1. Remove the small plastic shipping cap from the open end of the filter cartridge.
2. Install the cartridge onto the water filter head assembly, as shown in Figure 6. Turn cartridge to the right to tighten.

STEP D - TURN ON WATER, CHECK FOR LEAKS AND RINSE CARBON FINES

1. Open the shutoff valve(s) that you closed at the beginning of this installation.
2. Open the filtered water faucet to purge air from the system. When the water runs smooth, with no bubbles or spurting, close faucet and check installation for leaks.
3. Open the filtered water faucet and let water run for 20 minutes to rinse out carbon fines.

FILTER CARTRIDGES

FILTER CARTRIDGE LIFE

Taste and Odor Cartridges: A taste and odor cartridge contains activated carbon. When new, open the filtered water faucet and allow fine, carbon particles to purge from the cartridge. Flush for 10 minutes. It is recommended to replace filter cartridge every six months of use. There are several variables that determine how long a cartridge will last. These include:

1. How much water you use, and
2. How much sediment, taste and/or odor, or other unwanted substance, is in the water.

Use the following information as a guide. However, no matter which type of cartridge you are using, you will know it is time to replace them when you first notice the return of the unwanted sediment, taste and/or odor in your water, or when the flow diminishes or stops.

AEG Undersink Premium Full Flow Water Filtration System model AEGPFF with replacement element AEGPRF has a capacity of 7570 liters (2000 gallons) at a rated service flow of 7 liters per minute (2.0 gallons per minute).

FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

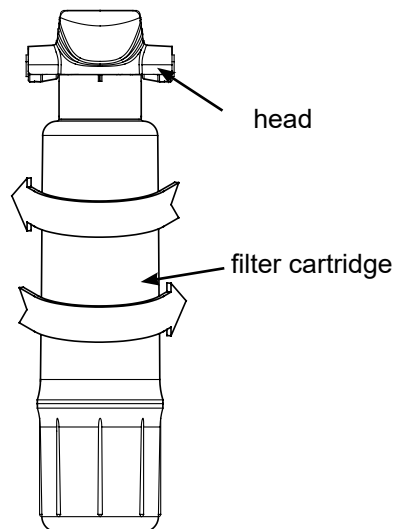
NOTE: There is no need to shut off the water supply when replacing the filter cartridge.

1. Turn filter cartridge to the left to remove cartridge from the filter head.
2. Dispose of the cartridge in a proper manner.
3. Install new cartridge. Turn cartridge to the right to re-attach to the filter head.

Taste and Odor Cartridges: Taste and odor cartridges contain activated carbon, a black powder. When new, open the filtered water faucet and allow fine, carbon particles to purge from the cartridge. Flush for 20 minutes.

Turn filter cartridge **to the left**
to remove from head

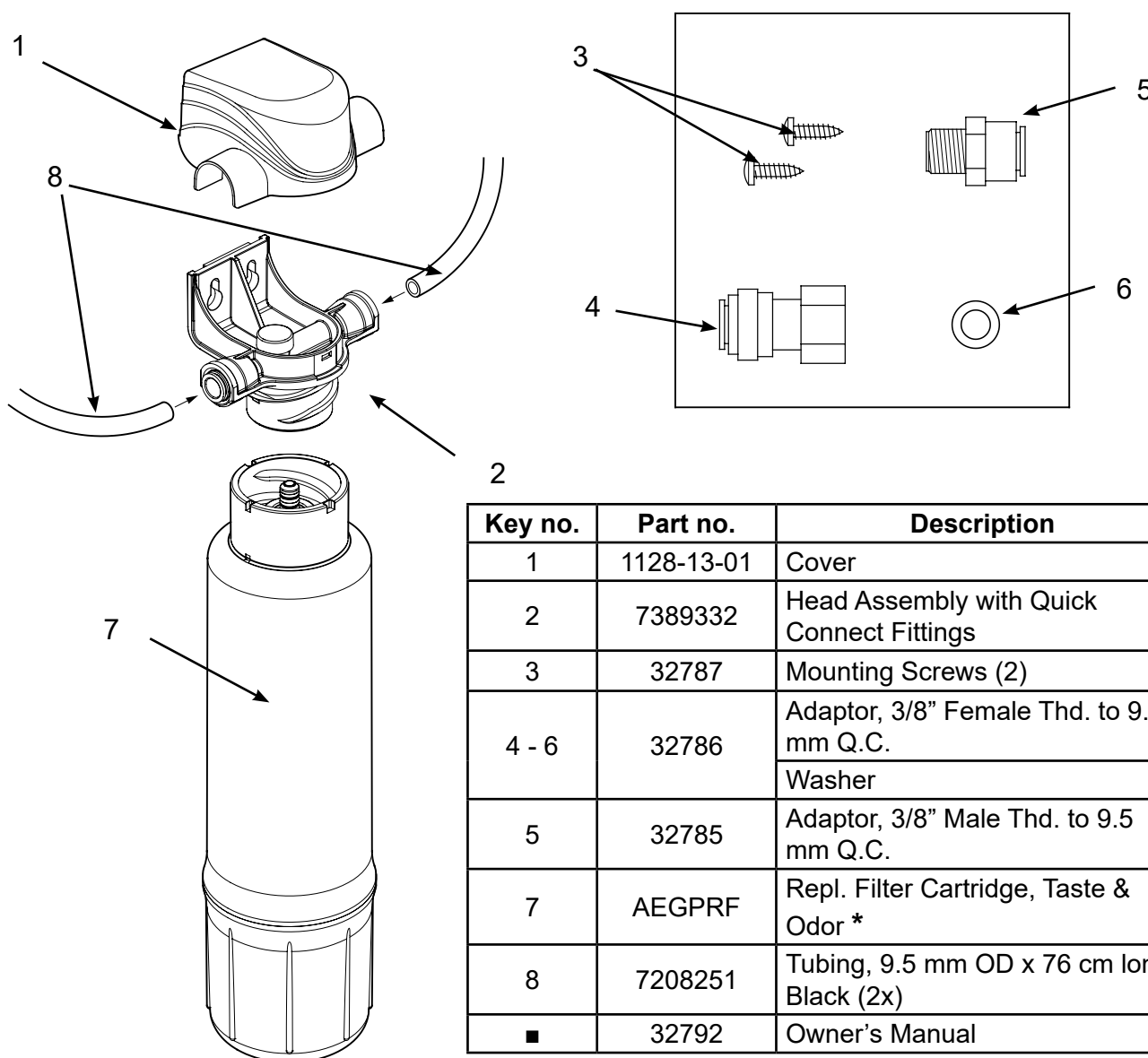
Turn filter cartridge **to the right**
to attach to head



TROUBLESHOOTING THE SYSTEM

Problem: Taste and/or Odor.	
Cause: Filter cartridge exhausted.	Correction: Replace filter cartridge.
Cause: System contaminated.	Correction: Sanitize system.
Problem: Water leaks at push connect fittings.	
Cause: Tubing not pushed in all the way	Correction: Push tubing in all the way into fittings.
Cause: Tubing not cut square.	Correction: Cut tubing square.
Cause: Tubing nicked.	Correction: Remove nicked portion, reinsert tubing into fitting.
Cause: Outer tubing surface not smooth.	Correction: Remove rough portion, reinsert tubing into fitting.

PARTS LIST



Key no.	Part no.	Description
1	1128-13-01	Cover
2	7389332	Head Assembly with Quick Connect Fittings
3	32787	Mounting Screws (2)
4 - 6	32786	Adapter, 3/8" Female Thd. to 9.5 mm Q.C. Washer
5	32785	Adapter, 3/8" Male Thd. to 9.5 mm Q.C.
7	AEGPRF	Repl. Filter Cartridge, Taste & Odor *
8	7208251	Tubing, 9.5 mm OD x 76 cm long, Black (2x)
■	32792	Owner's Manual

* Please purchase replacement cartridges from the retailer where you bought your water filtration system.

■ Not illustrated

AEG

PREMIUM

VOLLSTROMFILTER AEG

Untertisch-Vollstrom-Wasserfiltrationssystem

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

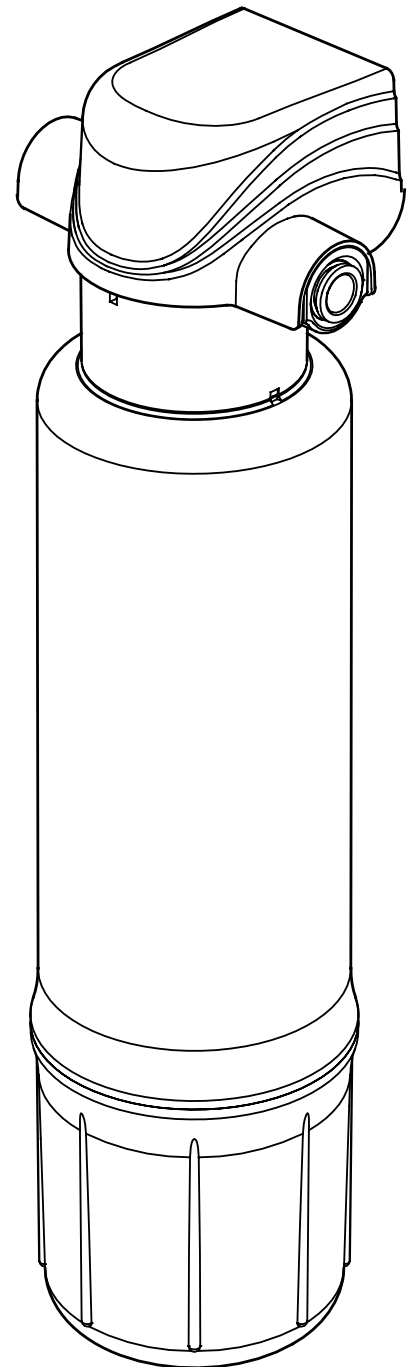


TABLA DE CONTENIDO

BEVOR SIE BEGINNEN	45
SPEZIFIKATIONEN UND ABMESSUNGEN	45
TEILE und WERKZEUGE	46
TYPISCHE UNTERTISCHINSTALLATION	46
INSTALLATIONSANWEISUNG	47
Schritt A - Installation der Wasserversorgungsarmaturen	47
Schritt B - Herstellen der Schlauchverbindungen	47-48
Schritt C - Installation der Filterpatrone	48
Schritt D - Wasser einschalten, auf Leckagen prüfen und Aktivkohle abspülen	48
FILTERKARTUSCHEN	49
LEBENSDAUER DER FILTERKARTUSCHEN	49
AUSTAUSCH DER FILTERKARTUSCHEN	49
FEHLERSUCHE IM SYSTEM	50
EXPLOSIONSZEICHNUNG und TEILELISTE	50

BEVOR SIE BEGINNEN

- Lesen Sie alle Schritte und Anleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Untertisch-Vollstrom-Wasserfiltrationssystem installieren und benutzen. Befolgen Sie alle Schritte genau, um das System korrekt zu installieren. Das Lesen dieser Anleitung wird Ihnen auch dabei helfen, alle Vorteile des Filtersystems zu nutzen.
- Benutzen Sie das System nicht mit Wasser, das mikrobiologisch unsicher oder von unbekannter Qualität ist, ohne eine angemessene Desinfektion vor oder nach dem System vorzunehmen. Dieses System ist für die Zystenreduzierung zertifiziert und kann für desinfiziertes Wasser verwendet werden, das filtrierbare Zysten enthalten kann.
- Alle Installationsarbeiten sollten in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Anforderungen durchgeführt werden.
- Das Untertisch-Vollstrom-Wasserfiltersystem funktioniert bei Wasserdrücken zwischen 2,1 bar und 6,9 bar (zwischen 30 psi und 100 psi). Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haus über dem Höchstwert liegt, installieren Sie ein Druckreduzierventil in der Wasserzuleitung zum Filtersystem.
- Installieren Sie das Filtersystem nicht im Freien oder bei extrem heißen oder kalten Temperaturen. Die Temperatur der Wasserzufuhr zum Filtersystem muss zwischen 4°C und 38°C (zwischen 40°F und 100°F) liegen. Installieren Sie die Anlage in einer Heißwasserleitung.

SPEZIFIKATIONEN UND ABMESSUNGEN

Versorgungswasserdruck (Min. - Max)	2,1 - 6,9 bar
Wassertemperatur Zulauf (Min. - Max.)	4 - 38°C
Nenndurchfluss	7 Liter pro Minute
Einlass - Auslass	9,5 mm (3/8») Schnellkupplungen und Schläuche inklusive

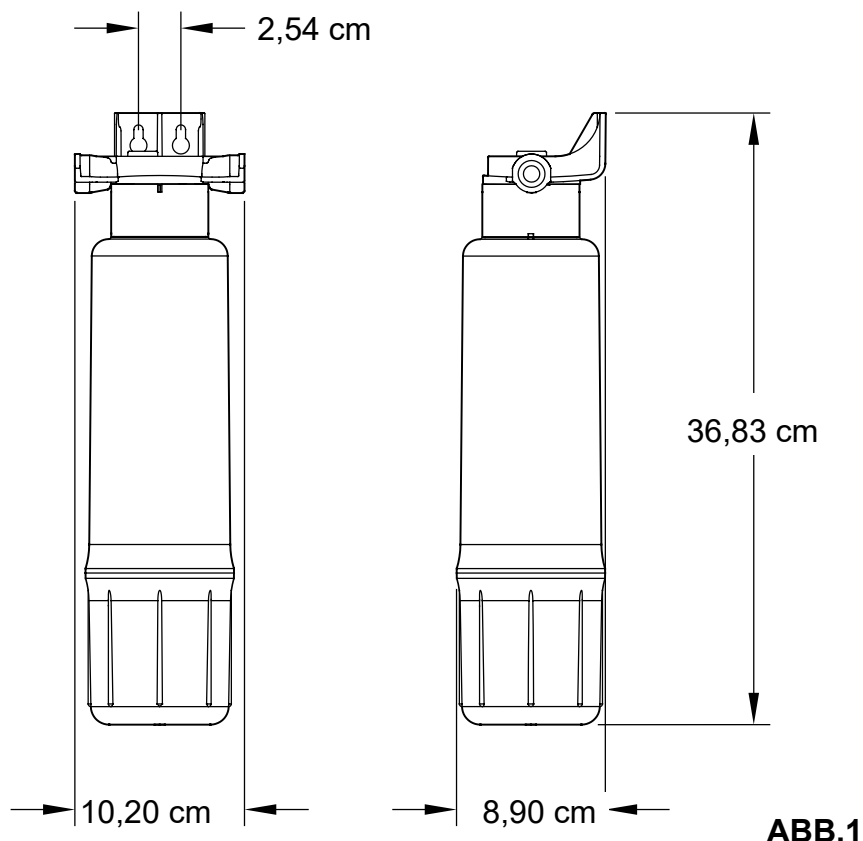


ABB.1

TEILE und WERKZEUGE

BEINHALTET SIND:

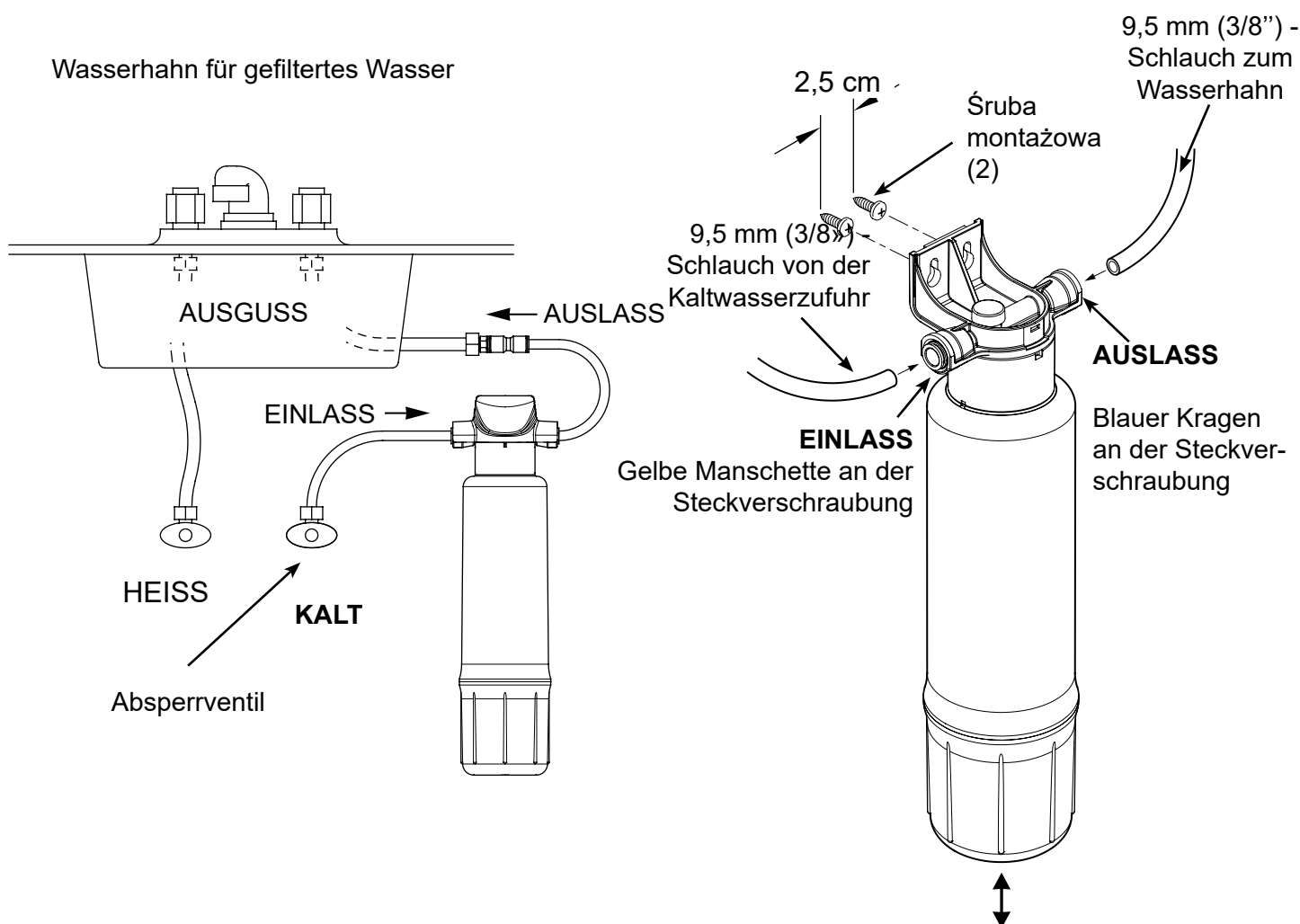
- Filterkopf, Halterung und Befestigungsschrauben
- Filterkartusche
- Rohre / Schläuche
- Adapterfittings
- Scheibe

NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN: Śrubokręt płaski

- Schlitz- und Kreuzschlitzschraubendreher
- Zange und verstellbarer Maulschlüssel
- Schlauchschneider
- Elektrische Bohrmaschine
- Teflonband

TYPISCHE UNTERTISCHINSTALLATION

Bringen Sie das Gehäuse des Wasserfilters an der Kaltwasserzuleitung unter der Küchen- und/oder Badspüle an, um das kalte Wasser zu filtern. Beachten Sie die folgende Zeichnung.



ANMERKUNG: Achten Sie darauf, dass ein Mindestabstand von 4 cm unter dem System vorhanden ist, um die Filterkartusche zum Wechseln herausnehmen zu können.

ABB. 2

2. Führen Sie den Schlauch bis zum Anschlag in die Schnellkupplungen am Adapter und am Auslass des Filtersystems ein. Ziehen Sie an den Schläuchen, um sicherzustellen, dass sie fest in den Anschlüssen sitzen.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um das andere Stück des 9,5-mm Schlauchs vom Adapter, den Sie an der Kaltwasserversorgung installiert haben, an den Einlass des Filtersystems anzuschließen (siehe Abbildungen 2 und 3).

Anschluss der Schläuche (alle Steckfittings):

Dieses System enthält Steckverschraubungen für schnelle Schlauchanschlüsse.

Wenn Sie mit den Verschraubungen arbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schneiden Sie das Ende der Schläuche mit einem Rohrschneider rechtwinklig / gerade ab.
2. Überprüfen Sie das Ende (2-3 cm) des Rohrs, um sicherzustellen, dass es keine Kerben, Kratzer oder andere raue Stellen aufweist. Schneiden Sie das Rohr bei Bedarf erneut ab.
3. Schieben Sie das Rohr durch die Spannzange und bis zum Anschlag in das Fitting. Der Schlauch muss vollständig in die Verschraubung eingeführt werden (1,9 cm Länge).

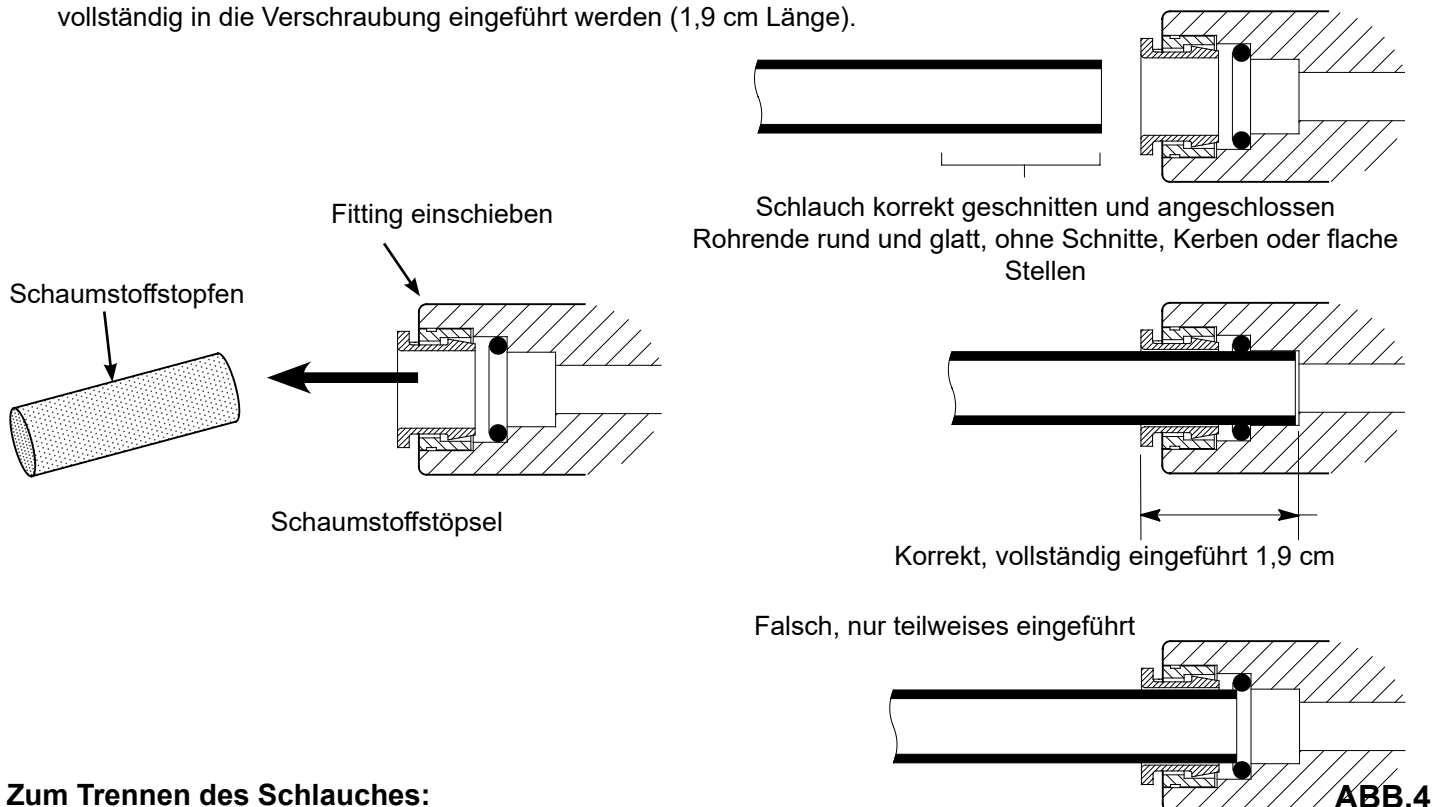
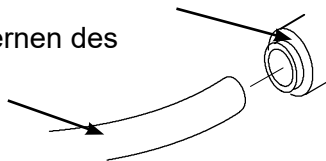


ABB.4

Zum Trennen des Schlauches:

1. Drücken Sie die Spannzange nach innen und halten Sie sie mit einem Finger fest, während Sie den Schlauch herausziehen.

Schlauchspannzange (zum Entfernen des Schlauchs eindrücken)



SCHRITT C - INSTALLATION DER FILTERPATRONE

1. Entfernen Sie die kleine Kunststoffkappe vom offenen Ende der Filterpatrone.
2. Setzen Sie die Patrone auf die Baugruppe des Wasserfilterkopfs, wie in Abbildung 6 gezeigt. Drehen Sie die Patrone zum Festziehen nach rechts.

SCHRITT D - WASSER EINSCHALTEN, AUF LECKAGEN PRÜFEN UND AKTIVKOHLE ABSPÜLEN

1. Öffnen Sie das / die Absperrventil(e), das / die Sie zu Beginn dieser Installation geschlossen haben.
2. Öffnen Sie den Wasserhahn für das gefilterte Wasser, um Luft aus dem System zu spülen. Wenn das Wasser gleichmäßig und blasenfrei fließt, schließen Sie den Wasserhahn und überprüfen Sie die Installation auf Lecks.
3. Öffnen Sie den Wasserhahn für das gefilterte Wasser und lassen Sie das Wasser 20 Minuten lang laufen, um die Kohlepartikel auszuspülen.

FILTERKARTUSCHEN

LEBENSDAUER DER FILTERKARTUSCHEN

Geschmacks- und Geruchspatronen: Eine Geschmacks- und Geruchskartusche enthält Aktivkohle. Wenn sie neu ist, öffnen Sie den Wasserhahn für gefiltertes Wasser und spülen Sie so die feinen Kohlepartikel aus der Patrone. Spülen Sie 10 Minuten lang. Es wird empfohlen, die Filterpatrone alle sechs Monate zu ersetzen. Es gibt mehrere Variablen, die bestimmen, wie lange eine Patrone verwendet werden kann. Dies schließt ein:

1. Wie viel Wasser Sie verbrauchen, und
2. Wie viel Sediment, Geschmack und / oder Geruch oder andere unerwünschte Substanzen sich im Wasser befinden.

Verwenden Sie die folgenden Informationen als Richtlinie. Unabhängig davon, welche Art von Kartusche Sie verwenden, wissen Sie, dass es Zeit ist, sie auszutauschen, wenn Sie zum ersten Mal die Rückkehr von unerwünschten Ablagerungen, Geschmack und / oder Geruch in Ihrem Wasser bemerken oder wenn der Durchfluss nachlässt oder aufhört.

Das AEG Premium Vollstrom-Wasserfiltersystem Modell AEGPFF mit dem Ersatzelement AEGPRF verfügt über eine Kapazität von 7570 Litern bei einem Nenndurchfluss von 7 Litern pro Minute.

AUSTAUSCH DER FILTERKARTUSCHEN

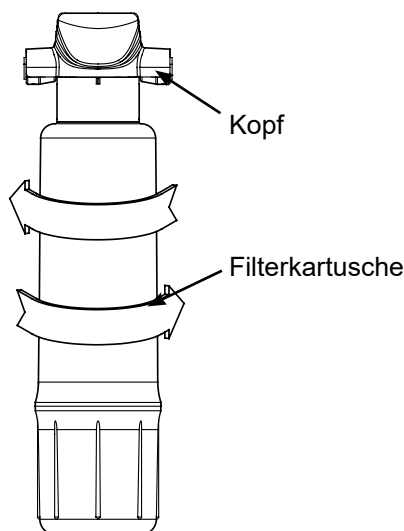
ANMERKUNG: Beim Auswechseln der Filterpatrone muss die Wasserzufuhr nicht abgesperrt werden.

1. Drehen Sie die Filterpatrone nach links, um sie aus dem Filterkopf zu entfernen.
2. Entsorgen Sie die Kartusche ordnungsgemäß.
3. Setzen Sie die neue Kartusche ein. Drehen Sie die Kartusche nach rechts, um sie wieder am Filterkopf zu befestigen.

Geschmacks- und Geruchspatronen: Geschmacks- und Geruchskartuschen enthalten Aktivkohle, dies ist ein schwarzes Pulver. Wenn sie neu ist, öffnen Sie den Wasserhahn für gefiltertes Wasser und spülen Sie so die feinen Kohlepartikel aus der Patrone. Spülen Sie 20 Minuten lang.

Drehen Sie die Filterkartusche nach links,
um sie aus dem Kopf zu entfernen.

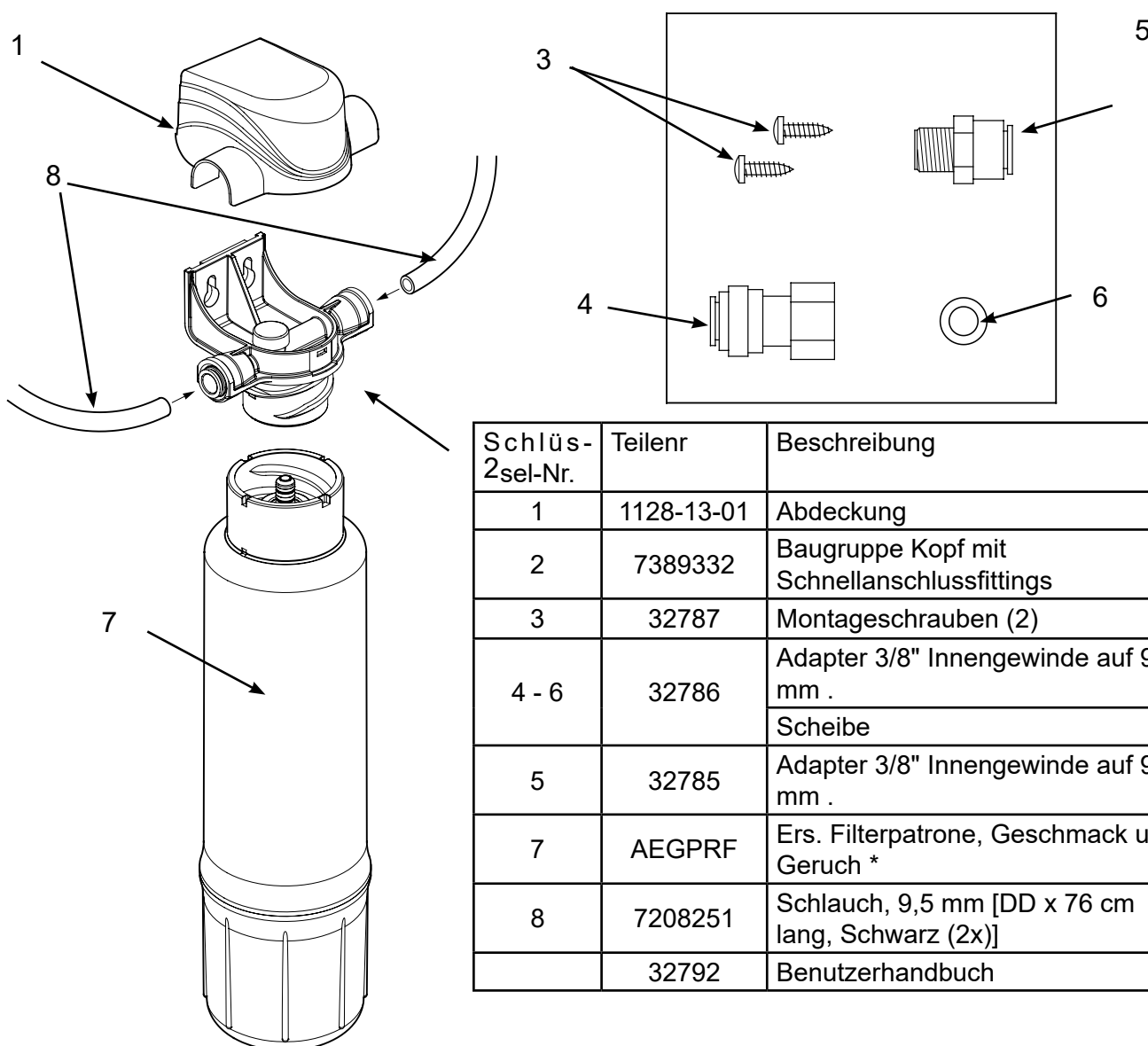
Drehen Sie die Filterpatrone nach rechts, um
sie am Kopf zu befestigen.



FEHLERSUCHE IM SYSTEM

Problem: Geschmack und / oder Geruch.	
Ursache: Filterpatrone verbraucht.	Lösung: Wechseln Sie den Filter.
Ursache: System verschmutzt.	Lösung: System desinfizieren.
Problem: Wasserlecks an den Steckanschlüssen.	
Ursache: Schlauch nicht bis zum Anschlag eingesteckt.	Lösung: Schlauch bis zum Anschlag in die Fittings einschieben.
Ursache: Schläuche nicht rechtwinklig / gerade geschnitten.	Lösung: Schneiden Sie die Schläuche rechtwinklig / gerade ab.
Ursache: Schlauch eingekerbt.	Lösung: Eingeschnittenen Teil entfernen, Schlauch wieder in Fitting einführen.
Ursache: Äußere Oberfläche des Rohrs nicht glatt.	Lösung: Das raue Teil entfernen, dann das Rohr in Fitting einführen.

EXPLOSIONSZEICHNUNG und TEILELISTE



Schlüs- 2sel-Nr.	Teilenr	Beschreibung
1	1128-13-01	Abdeckung
2	7389332	Baugruppe Kopf mit Schnellanschlussfittings
3	32787	Montageschrauben (2)
4 - 6	32786	Adapter 3/8" Innengewinde auf 9,5 mm . Scheibe
5	32785	Adapter 3/8" Innengewinde auf 9,5 mm .
7	AEGPRF	Ers. Filterpatrone, Geschmack und Geruch *
8	7208251	Schlauch, 9,5 mm [DD x 76 cm lang, Schwarz (2x)]
	32792	Benutzerhandbuch

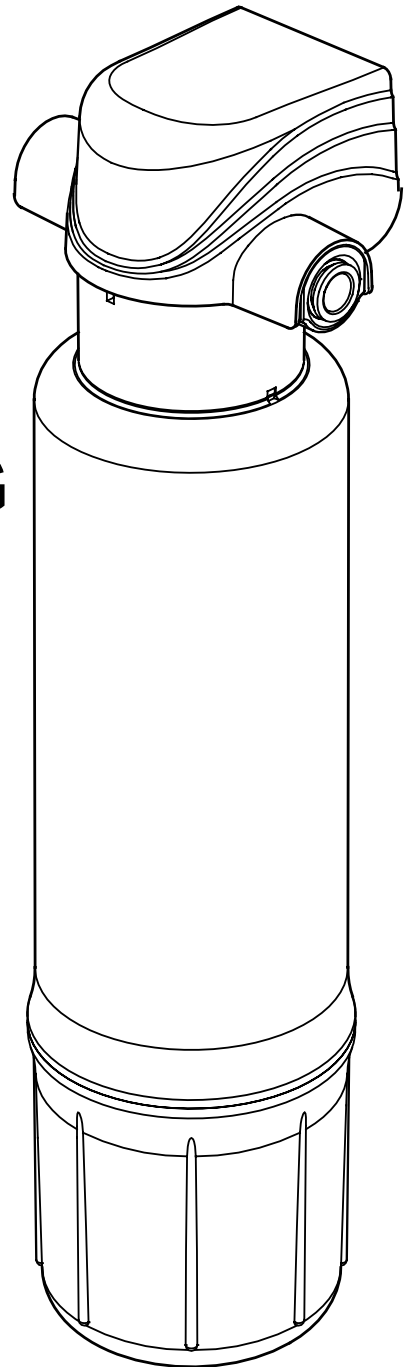
*Bitte kaufen Sie Ersatzkartuschen bei dem Händler, bei dem Sie Ihr Wasserfiltersystem gekauft haben.

AEG

PREMIUM DOORSTROOMFILTER AEG

Doorstroom-waterfiltersysteem voor onderbouw

INSTALLATIE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



INHOUD

VOORDAT U BEGINT	53
SPECIFICATIES EN AFMETINGEN	53
ONDERDELEN EN GEREEDSCHAP	54
TYPISCHE ONDERBOUWINSTALLATIE	54
INSTALLATIE-INSTRUCTIES	55
Stap A- Installeren van aansluitingen op watertoevoer	55
Stap B - Leidingen aansluiten	55
Stap C - Het filterpatroon installeren	56
Stap D - Het water aanzetten, controleren op lekkage en uitspoelen van kleine koolstofdeeltjes	56
FILTERPATRONEN	57
LEVENSDUUR FILTERPATRONEN	57
VERVANGEN VAN FILTERPATRONEN	57
PROBLEMEN MET HET SYSTEEM OPLOSSEN	58
EXPLOSIETEKENING EN ONDERDELENLIJST	58

VOORDAT U BEGINT

- Lees alle stappen en richtlijnen goed voordat u uw doorstroomwaterfiltersysteem voor onderbouw installeert en gebruikt. Volg alle stappen nauwkeurig op voor een correcte installatie. Het lezen van deze handleiding helpt u ook het meeste te halen uit het filtersysteem.
- Gebruik niet met water dat microbiologisch onveilig of van een onbekende kwaliteit is zonder voldoende desinfectie voor of na het systeem. Dit systeem is gecertificeerd voor cystenreductie en kan worden gebruikt op gedesinfecteerd water dat filterbare cysten kan bevatten.
- Alle loodgieterswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale wetgeving en vereisten.
- Het doorstroomwaterfiltersysteem voor onderbouw werkt met een waterdruk tussen 2,1 bar en 6,9 bar. Als de waterdruk in uw woning hoger is dan het maximum, installeert u een drukreductieklep in de watertoevoerleiding naar het filtersysteem.
- Installeer het filtersysteem niet buiten of in extreem hoge of lage temperaturen. De temperatuur van de watertoevoer naar het filtersysteem moet tussen 4 °C en 38 °C liggen. Installeer niet op de warmwaterleiding.

SPECIFICATIES EN AFMETINGEN

Watertoevoerdruk min. - max	2,1 - 6,9 bar
Watertoevoertemperatuur min. - max	4 - 38°C
Nominaal debiet	7 liters per minute
Inclusief snelkoppelingen voor aan - en afvoer	9,5 mm (3/8») en slangen

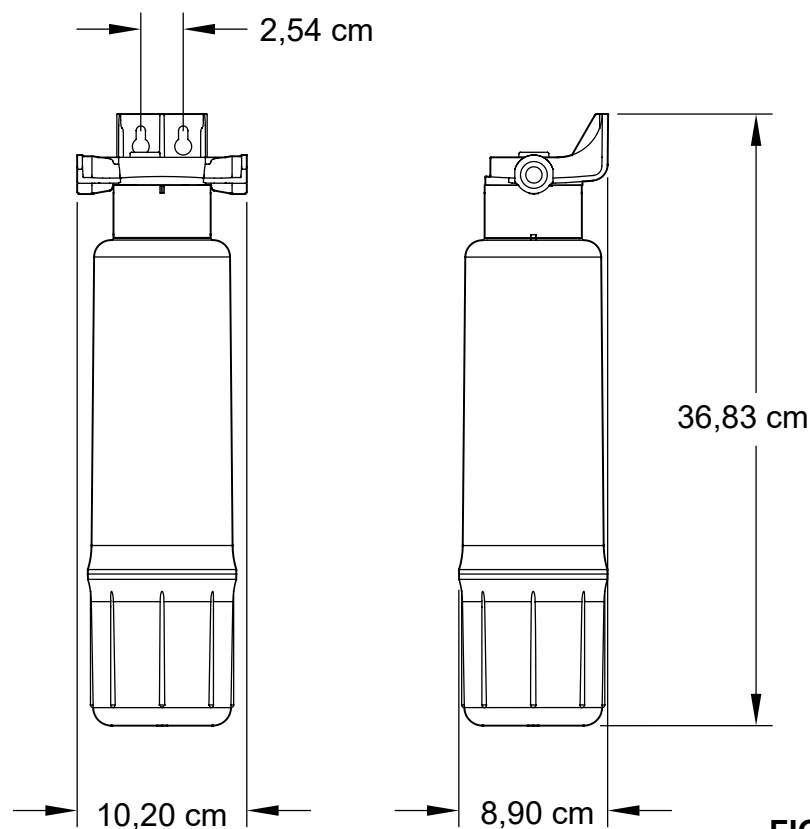


FIG.1

ONDERDELEN EN GEREEDSCHAP

Inbegrepen:

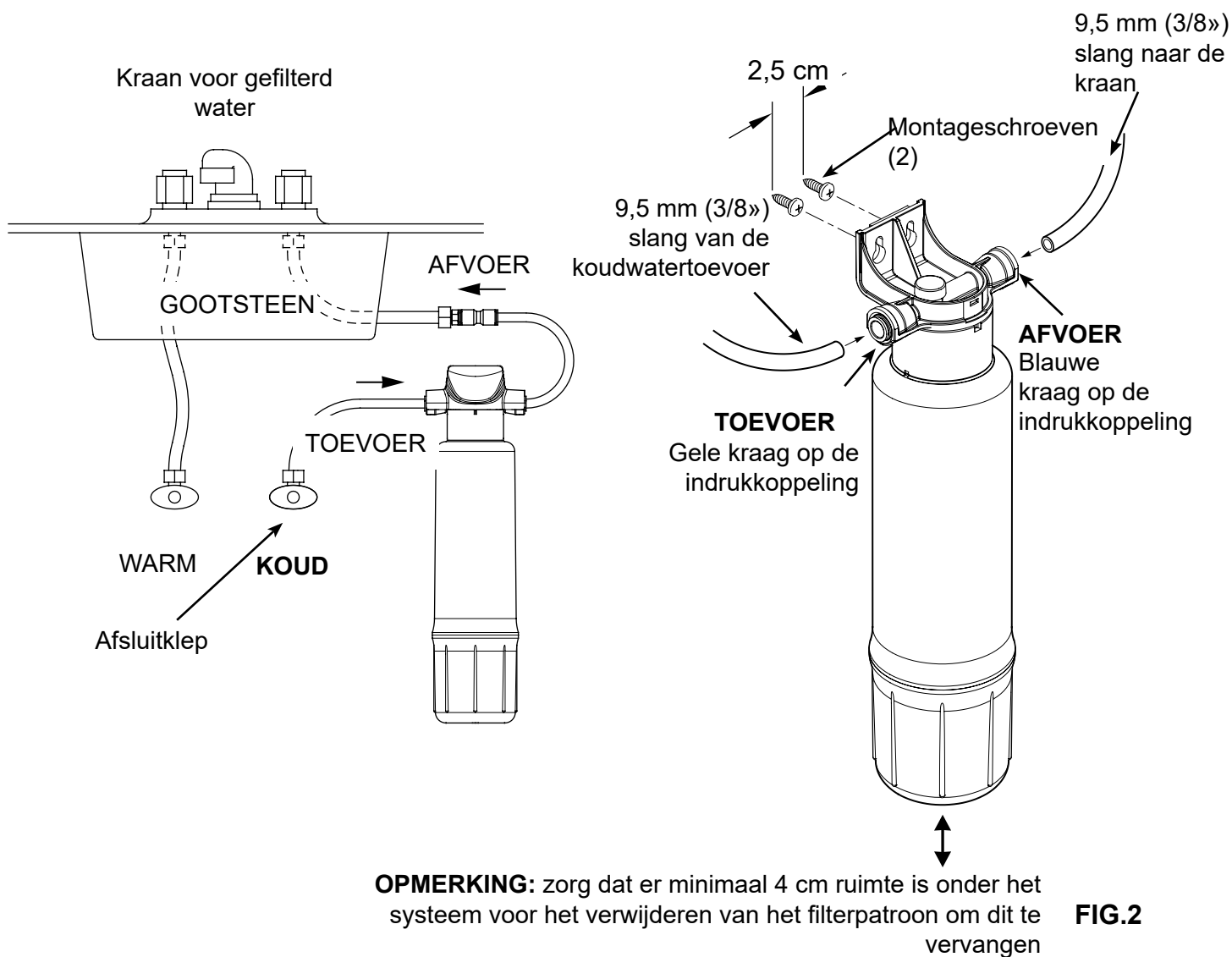
- Filterkop, steun en montageschroeven
- Filterpatroon
- Slangen
- Adapterkoppelingen
- Sluitring

Niet inbegrepen:

- Gleuf- en kruiskopschroevendraaiers
- Tang en waterpomptang
- Pijpsnijder
- Elektrische boor
- Teflon tape

TYPISCHE ONDERBOUWINSTALLATIE

Plaats de waterfilterbehuizing op de koudwater-toevoerslang onder de gootsteen in de keuken en/of badkamer, om het koude water te filteren. Zie de volgende tekening.



INSTALLATIE-INSTRUCTIES

STAP A - INSTALLEREN VAN AANSLUITINGEN OP WATERTOEOVOER

Controleer de lokale wetgeving voor loodgieterswerkzaamheden en leef deze na bij het plannen en vervolgens installeren van de aansluitingen om het onderbouwfilter aan te sluiten in de koudwater-toevoerleiding van de gootsteen. Koppelingen en 9,5 mm (3/8») OD-slangen zijn inbegrepen voor aansluitingen op de toe- en afvoer van het onderbouwfilter. Een typische aansluiting met de inbegrepen watertoevoerkoppelingen wordt weergegeven in figuur 3.

1. Sluit de waterafsluitklep(pen) van de gootsteen, of een andere afsluitklep bovenstrooms van waar u het filter gaat installeren, en open de kraan om de druk te halen van de koudwater-toevoerleidingen van de gootsteen.
2. Zoek de leiding die koud water aanvoert naar de kraan. Deze leiding is normaal een flexibele slang. Ontkoppel de moer die deze leiding verbindt met de koudwaterbuis. Gebruik een emmer om water op te vangen dat uit deze leiding loopt.
3. Zoek de bijgeleverde adapterkoppeling met uitwendige schroefdraad (zie fig. 3) en installeer deze in de moer op de kraantoevoerleiding die u heeft losgemaakt in stap 2 (gebruik schroefdraadtape).
4. Zoek de bijgeleverde adapterkoppeling met inwendige schroefdraad (zie fig. 3) en installeer deze op de koudwater-toevoerbuis (gebruik schroefdraadtape). Als het schroefdraadgedeelte van de watertoevoerbuis te kort is om volledig in de adapterkoppeling te steken (ca. 10,4 mm), plaatst u de meegeleverde afsluitring erin, zoals weergegeven in figuur 3.

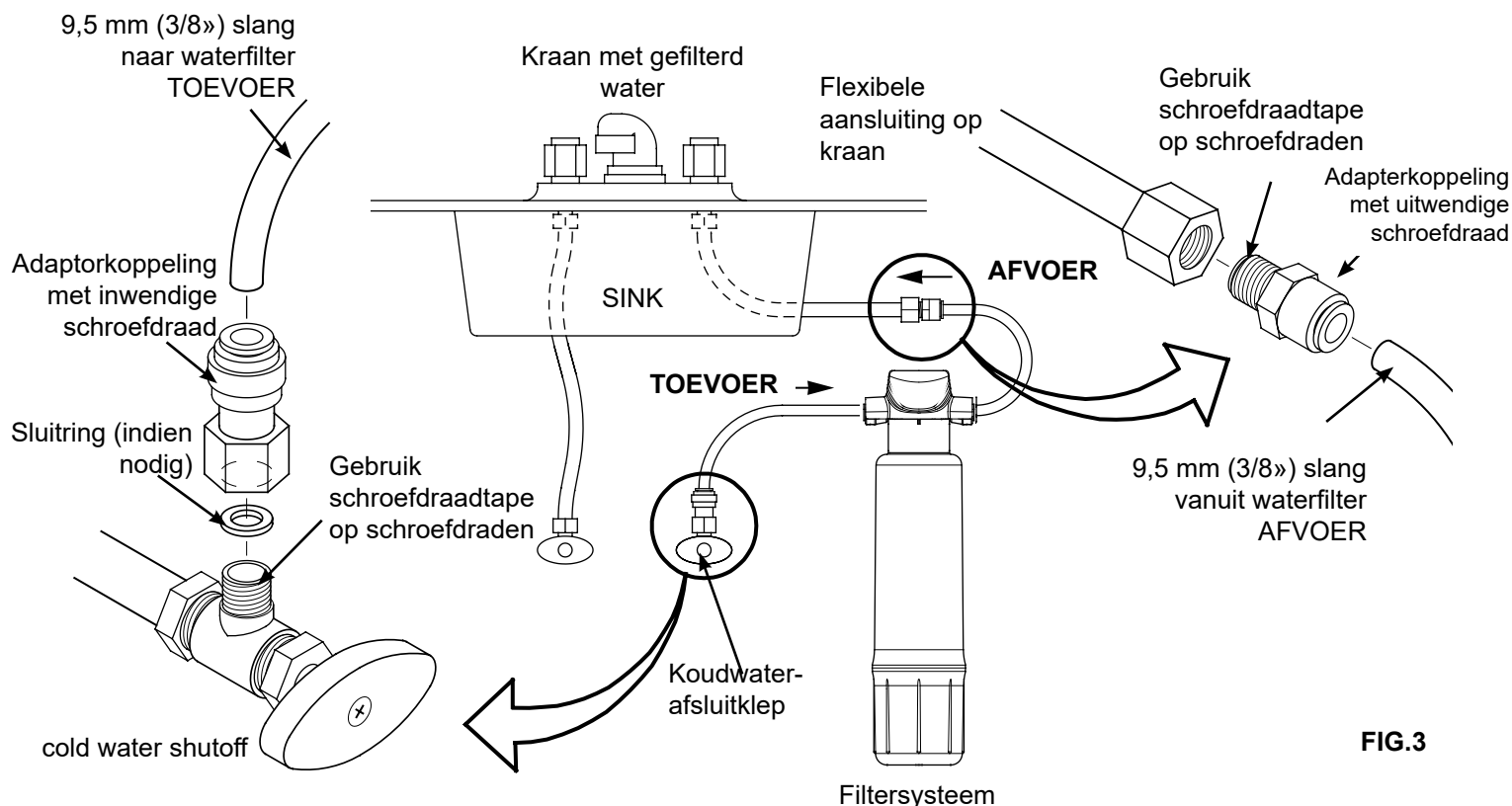


FIG.3

STAP B - LEIDINGEN AANSLUITEN

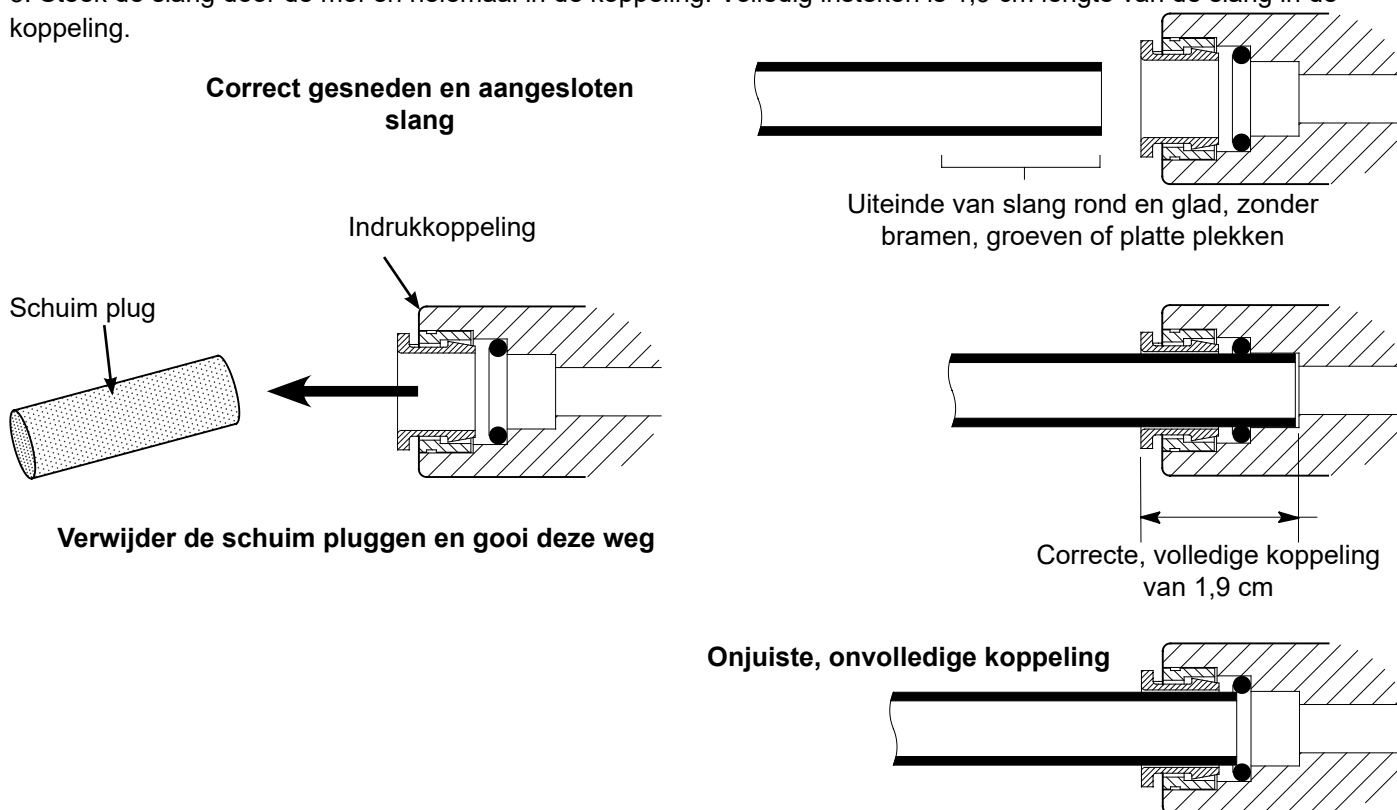
OPMERKING: Verwijder de beschermende schuim pluggen voor het aansluiten van de leidingen (zie fig. 4). Gooi de schuim pluggen weg.

1. Neem een van de bijgeleverde 9,5 mm slangen. Sluit deze aan tussen de adapter die u heeft geïnstalleerd op de gootsteenleiding en de filtersysteemafoer (zie figuur 2 en 3). Laat ruimte voor speling, meet op en snij op maat. Snij de uiteinden van de slang recht af.
2. Steek de slang helemaal in de snelkoppelingen op de adapter en de filtersysteemafoer. Trek aan de slang om te controleren of deze goed vastzit in de koppelingen.
3. Herhaal stappen 1 en 2 om de andere 9,5 mm slang aan te sluiten tussen de adapter om de koudwatertoevoer en de filtersysteemaanvoer (zie figuur 2 en 3).

Slang aansluiten (alle indrukkoppelingen):

Dit systeem bevat indrukkoppelingen om de slangen snel aan te sluiten. Als u werkt met de koppelingen, gaat u als volgt te werk.

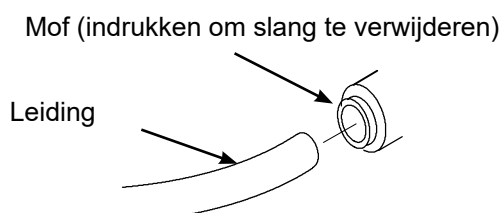
1. Gebruik een pijpsnijder om het uiteinde van de slang recht af te snijden.
2. Controleer het uiteinde (2-3 cm) van de slang op kerven, krassen of andere ruwe plekken. Snij de slang opnieuw indien nodig.
3. Steek de slang door de mof en helemaal in de koppeling. Volledig insteken is 1,9 cm lengte van de slang in de koppeling.



Om de leiding los te halen:

1. Druk de mof naar binnen en houd tegen met een vinger terwijl u de slang eruit trekt.

FIG.4



STAP C - HET FILTERPATROON INSTALLEREN

1. Verwijder de kleine, plastic transportdop van het open uiteinde van het filterpatroon.
2. Monteer het patroon in de waterfilterkop zoals weergegeven in figuur 6. Draai het patroon naar rechts om vast te zetten.

STAP D - HET WATER AANZETTEN, CONTROLEREN OP LEKKAGE EN UITSPOELEN VAN KLEINE KOOLSTOFDEELTJES

1. Open de afsluitklep(pen) die u aan het begin van de installatie heeft gesloten.
2. Open de kraan met gefilterd water om lucht uit het systeem te verwijderen. Als het water mooi stroomt, zonder bellen of spuiten, sluit u de kraan en controleert u de installatie op lekkage.
3. Open de kraan met gefilterd water en laat het water 20 minuten lopen om kleine koolstofdeeltjes uit te spoelen.

FILTERPATRONEN

LEVENSDUUR FILTERPATRONEN

Taste & Odor-patronen: Een Taste & Odor-patroon bevat geactiveerde koolstof. Open bij een nieuw patroon de kraan met gefilterd water en laat fijne koolstofdeeltjes uit het patroon spoelen. Laat 10 minuten spoelen. Het wordt aangeraden om het filterpatroon elke zes maanden te vervangen. Er zijn verschillende variabelen die bepalen hoelang een patroon meegaat. Hiertoe behoren:

1. Hoeveel water u gebruikt, en
2. Hoeveel sediment, smaak en/of geur, of andere ongewenste stoffen zich in het water bevinden.

Gebruik de volgende informatie als richtlijn: welk type patroon u ook gebruikt, u weet altijd dat het tijd is om het te vervangen als u merkt dat het ongewenste sediment, smaak en/of geur terugkomen in uw water, of als de stroom afneemt of stopt.

AEG Premium doorstroom-waterfiltersysteem voor onderbouw model AEGPFF met vervangingselement AEGPRF heeft een vermogen van 7570 liter bij een nominaal debiet van 7 liter per minuut.

VERVANGEN VAN FILTERPATRONEN

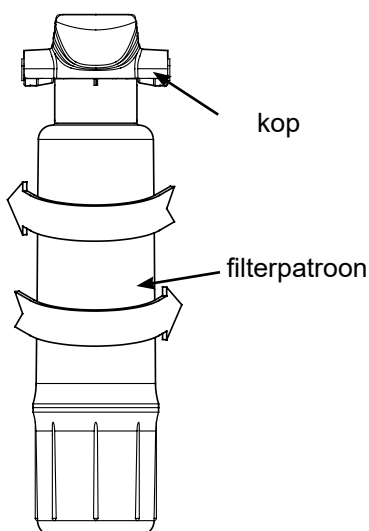
OPMERKING: de watertoevoer hoeft niet te worden afgesloten bij het vervangen van het filterpatroon.

1. Draai het filterpatroon naar links om het uit de filterkop te verwijderen.
2. Gooit het patroon op de juiste manier weg.
3. Installeer het nieuwe patroon. Draai het patroon naar rechts om het in de filterkop te plaatsen.

Taste & Odor-patronen: Taste- & Odor-patronen bevatten geactiveerde koolstof, een zwart poeder. Open bij een nieuw patroon de gefilterde waterkraan en laat fijne koolstofdeeltjes uit het patroon spoelen. Laat 20 minuten spoelen.

Draai het patroon naar links om het uit de kop te verwijderen

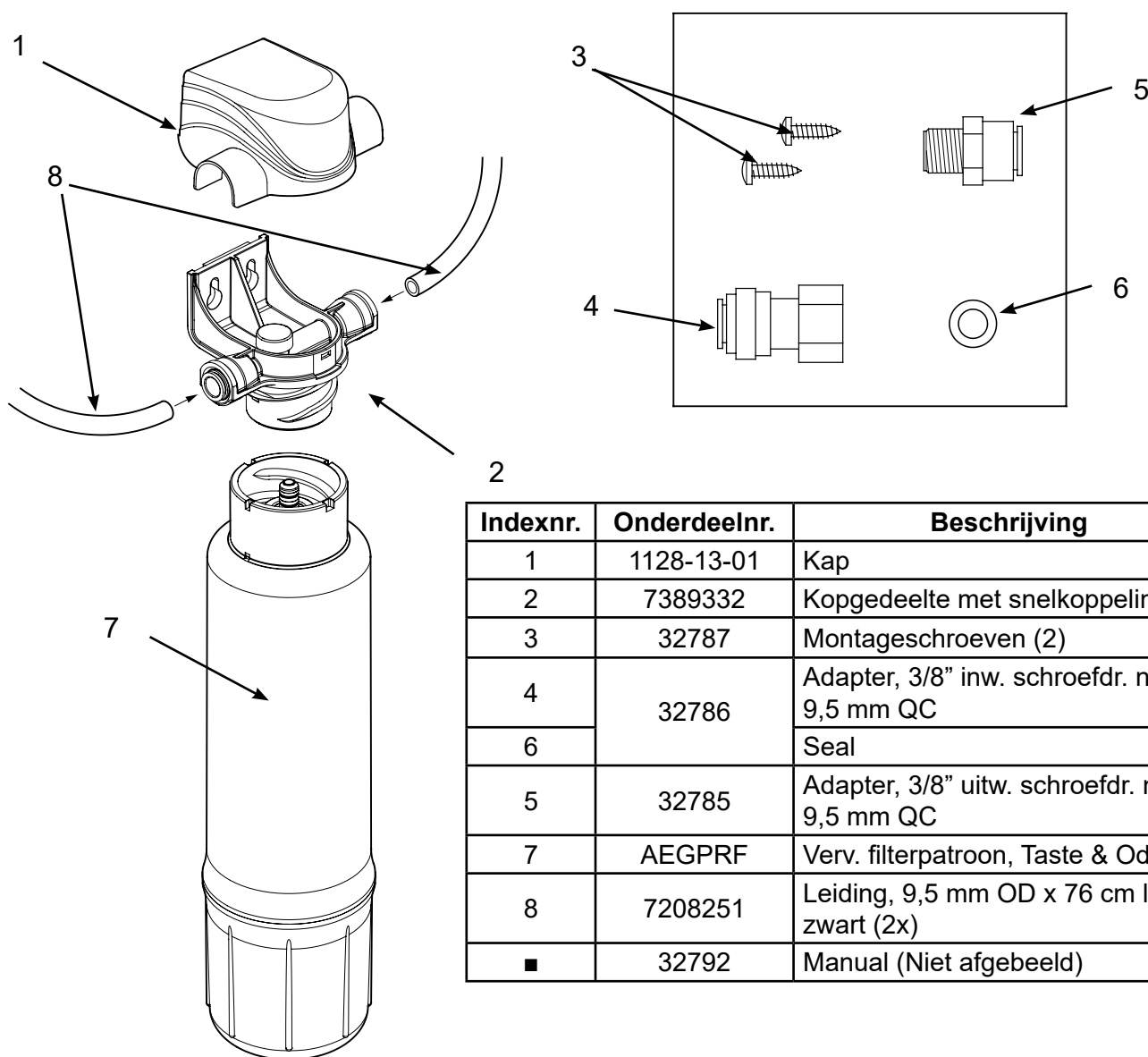
Draai het patroon naar rechts om het in de kop te plaatsen



PROBLEMEN MET HET SYSTEEM OPLOSSEN

Probleem: Geur en/of smaak	
Oorzaak: Filterpatroon verbruikt	Correctie: Vervang filterpatroon
Oorzaak: Systeem vervuild	Correctie: Reinig systeem
Probleem: Water lekt bij drukaansluitingen	
Oorzaak: Leiding niet helemaal in de koppeling gedrukt	Correctie: druk leiding helemaal in de koppeling
Oorzaak: Leiding niet recht afgesneden	Correctie: Snij leiding recht af
Oorzaak: Leiding beschadigd	Correctie: Verwijder beschadigd gedeelte, steek leiding opnieuw in de koppeling
Oorzaak: Buitenste leidingoppervlak niet glad	Correctie: Verwijder ruw gedeelte, steek leiding opnieuw in de koppeling

EXPLOSIETEKENING EN ONDERDELENLIJST



Indexnr.	Onderdeelnr.	Beschrijving
1	1128-13-01	Kap
2	7389332	Kopgedeelte met snelkoppelingen
3	32787	Montageschroeven (2)
4	32786	Adapter, 3/8" inw. schroefdr. naar 9,5 mm QC
6		Seal
5	32785	Adapter, 3/8" uitw. schroefdr. naar 9,5 mm QC
7	AEGPRF	Verv. filterpatroon, Taste & Odor*
8	7208251	Leiding, 9,5 mm OD x 76 cm lang, zwart (2x)
■	32792	Manual (Niet afgebeeld)

* Koop vervangende patronen van de verkoper waar u het waterfiltersysteem heeft gekocht.